

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

«El Adelantado de Segovia, S. L.»  
Director: Angel Vilches González

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Jueves 21 de febrero de 1974  
AÑO LXXIV.— Núm. 22.441

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-46-98. REDACCION, 41-46-97. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-46-96  
Deposito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar 6 pesetas

## LOS PRINCIPIES DE ESPAÑA HAN MARCHADO ESTA MAÑANA A NUEVA DELHI

Permanecerán dos días en la India

Manila, 21.—El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, y su esposa, la princesa doña Sofía, han salido hoy por vía aérea con destino a Nueva Delhi, tras permanecer cuatro días en Filipinas, en visita oficial.

El Príncipe y su séquito permanecerán en Nueva Delhi durante dos días, uno en Bombay y otro en Madrás, antes de regresar a España, vía Yedah (Arabia Saudita).

El presidente filipino y la señora de Fernando Marcos, funcionarios del Gobierno, miembros del Cuerpo diplomático y representantes de la colonia española en Manila despidieron a los egregios visitantes, a los que, como a su llegada, fueron tributados los honores militares reservados a los jefes de estado.

Esta mañana en el palacio presidencial, el Príncipe y el presidente Marcos celebraron conversaciones que abarcaron un amplio temario: desde las relaciones bilaterales, al entendimiento mundial, según informó el portavoz gubernamental, Francisco Tatad.

Tatad dijo que el Príncipe don Juan Carlos expresó la esperanza de que hubiera una paz duradera en Oriente Medio.

El presidente Marcos calificó la visita del Príncipe de «muy agradable y prometedora».—Efe-Reuter.

## ACUERDO DE COOPERACION ESPAÑA-FILIPINAS

En virtud de este acuerdo se promoverá un intercambio de información técnica y científica, así como de técnicos y expertos en diversos proyectos sobre los dos países. Las dos naciones signatarias se comprometen a organizar seminarios, conferencias y programas de formación profesional así como a conceder becas y otras ayudas a estudiantes de los dos países.

El Príncipe de España y su esposa, doña Sofía, comenzaron su tercera jornada en este país asistiendo a un «médium» en la iglesia de San Agustín, enclavada en la parte vieja de la ciudad de Manila. La ceremonia fue oficiada, en español y latín, por el cardenal Julio Rosales.

Terminado el acto religioso, los Príncipes de España se trasladaron a otra parte del viejo sector de Manila para depositar una corona de flores de colores rojo y amarillo al pie del monumento a la reina Isabel II de España.

Una gran multitud de personas se congregó en el lugar del homenaje para saludar a los ilustres huéspedes, a los cuales fueron repetidamente ovacionados.—Efe.

## La esposa de Franco inauguró la exposición «El mundo de Balenciaga»

Madrid, 21.—La esposa del jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, inauguró en la tarde de ayer la exposición «El mundo de Balenciaga», instalada en las salas de la Biblioteca Nacional. En ella se exhiben numerosos modelos creados por este diseñador de la moda del vestir femenino en homenaje a su memoria.

## ¿AMENAZA INMINENTE?

## EUROPA, objetivo de una nueva organización terrorista palestina

Puede entrar en acción de un momento a otro

Roma, 20.—Todos los países de Europa occidental, e Italia en particular, se hallan en grave e inminente amenaza de una nueva organización terrorista compuesta por elementos palestinos, turcos e irlandeses, que puede entrar en acción «de un momento a otro».

La noticia es revelada hoy por el vespertino derechista romano «Giornale d'Italia», que, citando al portavoz de la O.T.A.N., asegura que todos los servicios secretos del continente han recibido «de confidenciales informaciones» según las cuales «uno o varios comandos de guerrilleros podrán intentar de un momento a otro una acción terrorista en una ciudad de nación europea» y que se da a Italia como lugar probable del ataque.—Efe.

## REPRESENTANTES DE 115 NACIONES

## CONFERENCIA EN GINEBRA SOBRE PROTECCION DE CIVILES Y MILITARES EN TIEMPO DE GUERRA

La delegación de Israel abandonó la sala de sesiones  
Protestaba así contra conceptos vertidos por el representante de Mauritania

Ginebra, 20.—Representantes de 115 naciones se han reunido hoy en esta ciudad para reforzar los Acuerdos de Ginebra de 1949 sobre la protección de las personas civiles y militares en tiempo de guerra.

La reunión, organizada por el Comité Internacional de la Cruz Roja, encargado de vigilar por la observancia de dichos Acuerdos, durará hasta el 29 de marzo.

Los asistentes trabajarán sobre dos protocolos elaborados en 1971 y 1972, con los que se quiere actualizar los Acuerdos de 1949 y acomodarlos a los tiempos modernos, especialmente a la situación creada por la actividad de los guerrilleros.

Una de las normas que se adoptará será la prohibición de «matar, herir o torturar» al adversario hecho prisionero.

Se le concederá trato de prisioneros de guerra a los miembros de movimientos de resistencia, y se otorgará mayor protección a los civiles y al personal médico.

La Cruz Roja tiene especial interés en que se establezcan normas acerca de los bombardeos aéreos, de manera que no se ataque a los depósitos de suministros, a las cosechas, a las presas ni a las plantas de energía nuclear.

### PROTESTA ISRAELI

La Delegación de Israel en la Conferencia abandonó la sala de sesiones en señal de protesta por los conceptos vertidos por el representante de Mauritania, Mojtar Uld Daddah, en su discurso de apertura de los debates.

El delegado de Israel aclaró, momentos después, que su repudio a los términos de la alocución del delegado mauritano se limitaba a no estar presente en la sesión inaugural, ya que no tendría sentido abandonar la Conferencia.

Ostensiblemente, la Delegación de Israel salió de la sala de sesiones cuando Mojtar Uld Daddah acababa de afirmar que Israel se había extendido merced a una agresión continua contra los Estados árabes vecinos y que había expulsado de su tierra a la mayoría del pueblo palestino.

«Después de esto—agregó—no es posible pedir a las víctimas se crucen de brazos para alcanzar la armonía por el exterminio y no debe reclamarse que las víctimas se sometan a una solución final que pudo haberse evitado en otro tiempo.»—Efe-Upi y Efe.

## Premio al celo demostrado



La Cámara de Comercio e Industria de Madrid ha hecho entrega de los premios correspondientes a 1973. Entre los galardonados por dicha entidad figuran tres agentes de la Policía Municipal, con medalla de plata, por su celo demostrado en el cumplimiento de su deber. El acto fue presidido por el alcalde madrileño, señor García-Lomas, y el presidente de la Cámara, señor Oriol

## FUNERAL EN MADRID



En la parroquia de Santo Tomás de Aquino, en Madrid, tuvo lugar el funeral por la esposa de don Luicio del Alamo, presidente de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa y de la Asociación de la Prensa de Madrid, acto al que asistieron los ministros de Información y Turismo, Relaciones Sindicales y secretario general del Movimiento. En la fotografía, don Pío Cabanillas en el momento de dar el pésame al señor Del Alamo

## EL TIEMPO

## Descargó una fuerte tormenta de agua y granizo en la comarca de Alcoy

Alcoy (Alicante), 20.—Desde las primeras horas de la noche descarga una fuerte tormenta de agua y granizo, convirtiéndose en nieve, en todo el sistema montañoso que rodea la ciudad. Hasta el momento no se tienen noticias de que se hayan producido desgracias personales, pero las pérdidas en el campo parece que serán considerables.

La circulación, tanto por las calles de la ciudad como por las carreteras, encuentra dificultades, hasta el punto de que el paso por el puerto de la Carrasqueta es necesario hacerlo con cadenas.—Mencheta.

### LEON: DIFICULTADES EN LAS CARRETERAS DE MONTAÑA

León, 20.—Casi todos los puertos de montaña de la red provincial de carreteras se encuentran cerrados al tráfico, debido a la cantidad de nieve caída en estos últimos días. En los puertos de las carreteras nacionales a Galicia y Asturias, Manzanal y Pajares, es necesario el uso de cadenas.

La nieve alcanza 1,75 metros de espesor en el puerto de San Isidro, y en Pajares también pasa del metro.—Cifra.

### FALTA AGUA PARA RIEGO EN ALGUNAS ZONAS DE GRAN CANARIA

Las Palmas de Gran Canaria, 20. Es imposible encontrar agua para riego en algunas zonas de Gran Canaria, según informa la Sección de Estudios y Coordinación de la Delegación Provincial de Agricultura. El agua, añade el informe, es retenida por sus dueños en otros lugares y en ocasiones debe ser pagada al contado.

La situación actual por la que atraviesa la agricultura se considera como «mucho peor» que la sufrida durante las últimas semanas, ya que las recientes lluvias no han servido para paliar el problema. Dichas lluvias alcanzaron un máximo de 4,5 litros por metro cuadrado en la localidad de Valle Seco y fueron inapreciables en el resto.

## Gaspar Gómez de la Serna, comisario general del Patrimonio histórico-artístico

Madrid, 21.—Por el ministro de Educación y Ciencia, y a propuesta de la Dirección General de Bellas Artes, han sido hechos los nombramientos siguientes:

Comisario general del Patrimonio Histórico-Artístico Nacional, don Gaspar Gómez de la Serna Scardovi, letrado de las Cortes Españolas.

Comisario general de Excavaciones Arqueológicas, don Juan Maluquer de Motes, catedrático de Arqueología de la Universidad de Barcelona.

Comisario general de Exposiciones de Bellas Artes, a don José Romero Escassi, catedrático de la Escuela Superior de Bellas Artes de Sevilla. Logos.

## EL GLOBO DE GATCH, DESVIADO POR LAS CORRIENTES HACIA EL SAHARA ESPAÑOL

Washington, 21.—El aeronauta Thomas L. Gatch, que intenta cruzar el Atlántico en un globo especial, ha sido empujado por las corrientes hacia el Sahara español, unos 1.600 kilómetros más al norte de lo que se esperaba.

En Dakar (Senegal) se tenía todo preparado para el aterrizaje del globo, pero los fuertes vientos que soplan en las alturas por las que vuela Gatch, llevaron a éste a un punto que no tenía previsto.

Esta ha sido la segunda vez que Gatch tiene que cambiar de planes obligado por la fuerza del viento desde que el lunes despegó de Harrisburg (Pennsylvania) con el propósito de aterrizar en Europa.

El martes por la mañana fue dividido por dos aviones al este de San Juan de Puerto Rico.—Efe-Upi.

### EL DELTA DEL EBRO SE QUEDA SIN ANGULAS

Tarragona, 20.—La problemática de las aguas del Ebro, en plena actualidad al hablarse de trasvases y aprovechamientos, contrae derivaciones importantes como la de la contaminación de sus aguas y los peligros que ello entraña para la supervivencia de las más preciadas especies piscícolas. En ambas márgenes del río, poco antes de verter sus aguas al mar, han sido abandonados los puestos de pesca de la anguila.

Uno de los puestos, subastado en doscientas mil pesetas, sólo ha recogido dos kilos de angulas en lo que va de temporada.—Sis.

## Oposición municipal y popular, en Aguilas, a la instalación de una central nuclear

Murcia, 20.—El Ayuntamiento pleno de Aguilas se opone, por unanimidad, a la construcción de la central nuclear de Cabo Cope. Presenciaron la sesión varios cientos de personas, muchas de las cuales se habían desplazado de localidades vecinas. Al anunciarse la decisión, sonó el aplauso cerrado de todos los asistentes.

El secretario de la Corporación había dado lectura primeramente a artículos de prensa y escritos llegados hasta la Alcaldía en apoyo o rechazo del polémico proyecto. Después se pormenorizaron las gestiones realizadas cerca de aquellos municipios donde hay instaladas, o en fase de gestación, unidades nucleares. También concejales y público escucharon la lectura del informe técnico de Hidroeléctrica Española.

A renglón seguido, el pleno tuvo conocimiento de dos, al parecer importantes, iniciativas a cargo de particulares que incrementarían el desarrollo de la zona. Se trata de una urbanización turística en el Garrovillo y de un complejo industrial hortofrutícola financiado por una conocida empresa exportadora valenciana. Las dudas que en algunos sectores existían sobre la actitud municipal se han disipado. Aguilas, dicho así, lisa y llanamente, no desea la central nuclear.

## GROMICO, EN EL VATICANO

Fue recibido en audiencia por el Papa

Ciudad del Vaticano, 21.—El ministro de Asuntos Exteriores de la Unión Soviética, Andrei Gromiko, llegó hoy al Vaticano a las 11.00 (hora española) para su anunciada audiencia privada con el Papa.

Escortado por una patrulla motorizada y acompañado por personalidades de su séquito, el jefe de la diplomacia soviética fue recibido en el patio de San Dámaso, por los altos dignatarios de la casa pontificia, quienes le acompañaron al tercer piso del palacio apostólico, donde tendrá lugar la audiencia.

\*\*\*

Ciudad del Vaticano, 21.—Andrei Gromyko, ministro de Asuntos Exteriores soviético, abandonó el recinto de la Ciudad del Vaticano a las 12,25 (hora española).

pañola) después de haber mantenido una audiencia con el Papa, Pablo VI, que se ha prolongado durante 40 minutos.

Ningún detalle se ha facilitado en los medios pontificios sobre el coloquio entre el jefe de la diplomacia soviética y el Santo Padre, al que asistieron monseñor Agostino Casaroli, secretario del Consejo para los Asuntos Públicos de la Iglesia, y dos intérpretes.

## JOYAS de OCASION BRILLANTES

ESMERALDAS JOYERIA E. YANES

MADRID, Plaza del Angel, 1  
Teléfono 221-66-34

# CRONICA DE LA CIUDAD

## PONENCIA VERBAL

Moción verbal o escrita, lo mismo nos da. En este caso, ha sido presentada de palabra por el alcalde. Lo interesante es que parece se ha tomado una conciencia clara de dos de los grandes problemas que hoy tiene planteados la ciudad: La falta de un mercado cubierto y de una estación para el tratamiento y descomposición de las basuras.

Tomamos buena nota de que la cosa ha quedado ahí, sobre el tapete. Y sobre el tapete no quiere decir "sobre la mesa", ya que este último término sirve, en no pocas ocasiones, para que un asunto se vaya olvidando poco a poco... aunque en otras, claro es, se trate únicamente de recabar más información sobre el caso a resolver.

La nueva corporación tiene frente a sí no pocos asuntos de importancia para Segovia. Por supuesto, no son fáciles de resolver. Hasta el momento, a veces se ha chocado con fuertes murallas que han impedido continuar adelante. Y esto desgasta y llega a aburrir. Por eso, ahora que muchos de los concejales son nuevos, que aún no han tenido ocasión de sufrir los fuertes avatares que ofrece un cargo como éste—que no es "de rosas", precisamente—, que tienen intacta la ilusión por hacer mucho y grande, ahora, decimos, es el momento ideal para que todos se lancen a una lucha sin tregua al objeto de conseguir que, al menos algunos de esos problemas de mucha importancia que tiene la ciudad, puedan quedar resueltos cuanto antes. Si, cuanto antes, porque si el tiempo va pasando sin que se logre nada productivo, también a ellos comenzará a llegar el cansancio, el aburrimiento...

Queremos interpretar que esa moción verbal del alcalde va encaminada a reanudar inmediatamente las gestiones que sean precisas para el logro de la finalidad que se persigue. Por supuesto, hacemos votos porque así ocurra y que ahora, en este nuevo empujón que se quiere dar a la construcción de un mercado cubierto y a la instalación de una estación para tratamiento de basuras, se tenga pleno éxito. Son cuestiones que se están necesitando de manera urgente y cabe confiar en que también será urgente el tiempo que se invierta en el "último trayecto" para hacer realidad estos propósitos.

# AGENDA

### VIERNES 22 DE FEBRERO

Van 53 días de 1974; faltan 312.  
Sol: De 8,0 a 18,50.  
Santoral: Santos Abilio, Pascasio, Maximino, obs.; Margarita de Cortona.

Pensamiento: «Porque del estar uno concertado y bien compuesto dentro de sí, y del tener paz consigo mismo, no habiendo en él cosa rebelde que a la razón contradiga, nace como de fuente el estar en concordia con Dios y el conservarse en amistad con los hombres» (Fray Luis de León).

### CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Una dama y un bribón» (3) 115  
Una razón para vivir y una para morir» (3) 100 m.

### EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer  
Presión atmosférica: 675 mm.  
Viento del Norte.  
Temperatura máxima: 2,2°.

En la mañana de hoy  
Presión atmosférica: 678,1 mm.  
Viento del Este.  
Temperatura mínima: 5,2° bajo 0.  
A la una de la tarde: 1°.

### EXPRESION DE GRATITUD

La familia de D.ª Margarita Blanco González (q. e. p. d.), expresa su gratitud por nuestro conducto a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y les acompañaron al sepelio y sufrágios celebrados por el eterno descanso de su alma.

**SANTA TERESA**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION  
Teléfonos 411450 y 412936

**VENDO SOLAR**  
1.650 m.², 7 plantas  
Prolongación Obispo Quesada  
Teléfono 415190, horas de oficina



# Información Local

## Permisos de circulación que deberán ser canjeados en el próximo mes de marzo

Jefatura de Tráfico de Segovia.—Durante el próximo mes de marzo habrán de ser canjeados por el nuevo modelo internacional los permisos de circulación correspondientes a los vehículos cuya matrícula esté comprendida entre las que se indican a continuación:

- VI-32.194 a VI-32.701
- AB-39.956 a AB-40.586
- A-155.160 a A-157.807
- AL-38.298 a AL-38.902
- AV-13.872 a AV-14.089
- BA-50.034 a BA-50.822
- PM-153.680 a PM-156.104
- B-840.800 a B-854.065
- BU-39.380 a BU-40.000
- CC-31.743 a CC-32.243
- CA-87.160 a CA-88.534
- CS-61.021 a CS-61.982
- CR-35.690 a CR-36.252
- CO-79.662 a CO-80.917
- C-87.958 a C-89.345
- CU-18.062 a CU-18.346
- GE-96.587 a GE-98.110
- GR-62.229 a GR-63.210
- GU-17.678 a GU-17.956
- SS-102.207 a SS-103.819
- H-31.993 a H-32.497
- HU-35.412 a HU-35.970
- J-50.289 a J-51.081
- LE-54.056 a LE-54.908
- L-64.926 a L-65.950
- LO-29.415 a LO-29.878
- LU-29.307 a LU-29.799
- M-879.800 a M-893.680
- MA-96.537 a MA-98.059
- MU-115.482 a MU-117.303
- NA-74.814 a NA-75.993
- OR-29.313 a OR-29.774
- O-140.256 a O-142.468
- P-22.984 a P-23.345
- GC-70.806 a GC-71.922
- PO-76.667 a PO-77.876
- SA-40.249 a SA-40.883
- TF-68.872 a TF-69.958
- S-69.464 a S-70.559
- SG-17.187 a SG-17.457
- SE-174.194 a SE-176.942
- SO-12.493 a SO-12.689
- T-75.973 a T-75.139
- TE-14.360 a TE-14.586
- TO-37.984 a TO-38.583
- V-272.986 a V-277.292
- VA-56.111 a VA-56.995
- BI-156.867 a BI-159.341
- ZA-19.970 a ZA-20.284
- Z-98.820 a Z-100.378
- CE-10.970 a CE-11.142
- ML-10.850 a ML-11.020

## REGISTRO CIVIL

7 nacimientos, 1 defunción, y 10 matrimonios

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: César Montero y Lapuente, hijo de Angel y de Mercedes; María del Carmen Seoane y Rodríguez, de Juan y de Ignacia; Isabel Arriqueti García y Pérez, de Fernando y María del Carmen; Javier González y López, de Agustín y María Isabel; Carlos Martín y Bernandos, de Antonio y Francisca; David Escribano y Suárez, de Hipólito y Constantina; Félix Maroto y María, de Félix y Marina.

Defunciones: Daniel Heredero y Aparicio, de 68 años.

Matrimonios: Gregorio García y Rueda con María del Carmen Gascón y Pascual; Juan Antonio Pastor y Casas con María Teresa de Gregorio y Cantarero; Antonio Conde y Gozalo con Eva Ramona García y Fuentes; José Miguel Blasco y Arias con María Soledad Alonso y de la Fuente; Manuel Martínez y García con Dominga Sanz y Pascual; José Ortega y Morales con Lucía Deogracias y Torquemada; Alejandro Gutiérrez y Pomar con María Trinidad Gómez y Bayón; Francisco José López y Ortega con María Paloma Martín y Chamorro; Esteban Gilmartín y Suárez con Alicia Vidal Juste; Juan Sevillano y Revuelta con María Paz Bartolomé y Rivera.

## IGLESIA EN SEGOVIA

### Confección de presupuesto y del inventario general de bienes y derechos de la Iglesia en la diócesis

Presidido por el obispo de la diócesis, se ha reunido el Consejo Provincial, al que ha asistido por vez primera el recientemente creado consejo técnico para la administración de los bienes de la diócesis, integrado por sacerdotes y seglares, y como la reunión tenía carácter abierto, a ella un número elevado de sacerdotes.

Monseñor Palenzuela Velázquez abrió la sesión con unas palabras de gratitud a sacerdotes y seglares por la colaboración que prestan a las tareas de la Iglesia, informando sobre las orientaciones recibidas de la Comisión Episcopal de Asuntos Económico-Jurídicos para unificar criterios contables y económicos en las diócesis.

A continuación, el secretario del consejo técnico expresó la incondicional adhesión de los miembros del mismo al prelado, señalando luego los trabajos realizados para implantar en la diócesis el sistema presupuestario dentro del esquema general adoptado por la Iglesia española. Sobre este punto se abrió un diálogo que resultó muy animado y constructivo. Seguidamente se dio cuenta del acuerdo de formación del inventario general de bienes y derechos de la Iglesia en la diócesis, que abarcará las facetas de bienes inmuebles, bienes muebles y valores mobiliarios. Todos los sacerdotes recibirán unas fichas-cuestionarios cuyos datos se clasificarán y ordenarán después por un equipo del que será responsable el sacerdote don Domingo Alfa Durro, y a la vista de los datos conse-

### Los trabajadores de comercio deben estar en posesión del carnet profesionales

Federación Sindical Provincial Comercio.—La Ordenanza de Trabajo de Comercio de 24 de junio de 1971 (B. O. E. núm. 194, de 14 de julio de 1971), en sus artículos 27 y 28, establece la implantación del carnet profesional del trabajador de comercio de conformidad con el modelo que fue aprobado por resolución de la Dirección General de Trabajo de fecha 6-5-72.

La Secretaría General de la Organización Sindical, por resolución de 24-9-73 (B. O. S. núm. 1.285, de 9-10-73), encomienda a la Federación Sindical Nacional de Comercio la puesta en marcha del citado carnet, y en su cumplimiento va a proceder a la confección y expedición del mismo, dentro del año 1974.

Al poner en conocimiento que, en tal tarea de las empresas adheridas, habiéndose iniciado por parte de esta Federación Sindical Provincial de Comercio, el envío de impugnos de las fichas de datos del trabajador y empresa.

Las empresas que no hayan recibido los citados impresos, deberán solicitarlos en la Secretaría de esta Federación Provincial, sita en Fernández Ladreda, núm. 31 (2.ª planta), Casa Sindical.

### HOMENAJES, DISTINCIONES Y PREMIOS

#### Cruz de San Hermenegildo al general Gutiérrez García

Por decreto del Ministerio del Ejército, que ha sido publicado en el «Boletín Oficial del Estado», se concede la gran cruz de la real y militar Orden de San Hermenegildo al general de brigada de la Guardia Civil, segoviano, don Guillermo Gutiérrez García.

## TEATRO

### NUEVA SESION DE "VIERNES TEATRALES"

Mañana se celebra en Ladrada 25 una nueva sesión de sus "Viernes teatrales". En esta ocasión se presentará la obra de Jorge Austria que lleva por título "Patro, no me calientes". Bajo la dirección de Ramón Tejela, la interpretación estará a cargo de Herminia Tejela, Mara Sigut, Emilio Mellado y Alfredo de Inocencio. La sesión comenzará a las doce de la noche.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:  
Plaza de Franco, 10.  
Muerte y Vida. 2.

### LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 860.

### CARTELERA DE ESPECTACULOS

SIRENAS.—Hoy, 7,30, estreno: UNA DAMA Y UN BRIBON, por Lino Ventura y Françoise Fabian, mayores 18 años. Mañana, estreno: UNA RAZON PARA VIVIR Y UNA PARA MORIR, color, James Coburn, Telly Savalas, Bud Spencer.

## CASINO DE LA UNION

**FEBRERO 23**  
**10,30 noche**

### Sala de Fiestas LAS SIRENAS

### Cena-Baile de Disfraces

PARA SOCIOS Y FAMILIARES  
SORTEO DE REGALOS · COTILLON

NOTA.—Se ruega recojan las tarjetas para la cena en secretaria, con 24 horas de antelación.



EL SEÑOR

## D. Julio de Andrés Pavón

FALLECIO EN MADRID, EL DIA 17 DE FEBRERO DE 1974.  
A LOS 66 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

**D. E. P.**

Su desconsolada esposa, doña Mercedes Marugán; hijos, Mercedes, Julio, María Nieves y Manoli de Andrés Marugán; hijos políticos, Jesús Gutiérrez, Ricardo Corroto y Emilio Virseda; hermanos, Juan, María Josefa y Mariano; hermana política, Victoriana Bautista; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que se oficiará en la iglesia parroquial de Santa Eulalia y al novenario de rosarios que dará comienzo el día 22, a las siete y cuarto, en dicha iglesia. Las misas gregorianas comenzarán en los Padres Misioneros el día 1 de marzo a las 8 de la tarde.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

- ENSEÑANZA**  
INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado nativo bilingüe y diplomado. Euroleguas. Ladrada, 18.  
INGLES, francés, alemán turísticos; empiezan cursos. «Al Jabalí Segoviano», Ladrada, 18.  
INGLES, 5.º y 6.º. General Básica. Euroleguas.
- TRASPASOS**  
SE traspasa mercería y confección de niños. Informes, teléfono 420820.  
SE traspasa auto-servicio de alimentación, por imposibilidad de atenderlo. Informes, en Gestoría Martín Orejana, San Agustín, 25.  
**PENSIONES Y HOSPEDAJES**  
SE admiten huéspedes. Teléf. 421407.
- ALQUILERES**  
ALQUILO locales para garaje o almacén y vendo teja buena variedad. Razón, teléfono 411748.
- SE alquila piso a estrenar, con calefacción, en Puente Hierro. Informes: Morillo, 2, segundo.  
ALQUILO piso calefacción central. Informes: Conde Sepúlveda, 1, portería.  
SE alquilan habitaciones con derecho cocina, calefacción. Sol. 8, primero.
- VARIOS**  
SE necesitan obreros para granja ganadera en Segovia, con casa. Julián Pascual, Conde Sepúlveda, 3, teléfono 414953. (O. C. 2.071.)  
SE necesita dependiente de mostrador. Bar Yakarta, Coronel Rexach, 17. (O. C. 1.639.)  
CONSEJERA de compras de Coeco-Fuller. Trabajo interesante y bien remunerado. Para información llamen teléfono 422964.  
SE necesita chica mañanas. Cuartel Guardia Civil, pabellón núm. 1.
- TRABAJO**  
SE precisa señora mayor atender enferma por las noches. Teléfono 411538, de tres a cinco tarde.  
NECESITO conductores primera para camiones cuatro ejes. Teléfonos 412615 ó 415352, Segovia. (O. C. 2.131.)  
SE necesita doncella. Sres. Fdez. Vega, San Agustín, 22, teléfonos 415780 y 412126, Segovia.  
SE necesitan chicos reparto, edad 14 a 16 años. Hija de Casimiro Fernández. Cervantes, núm. 26. (O. C. 1.768.)  
SE necesitan conductor de primera y mozo. Mudanzas Menéndez, teléfonos 420017 y 421796. (O. C. 2101.)  
PARA Madrid se necesita doncella mayor de 25 años sabiendo planchar. Teléfono 2261264 de Madrid.  
SE necesita muchacha de servicio para Madrid. Razón: Plata, 41, 1.º, C. Segovia.
- SE necesita empleada de hogar, buen sueldo. Razón, teléfono 412355.  
SE precisa personal para estación engrase automóviles. Garaje España, Citroën (O. C. 1.981).  
SE necesita dependiente. La Tropical. SE necesitan soldadores-cerrajeros. Carlos de Sousa, Ezequiel González, 24, Segovia. (O. C. 2.132.)
- VENTAS**  
MONOS, prendas de trabajo, gabardinas, mantas. Oferta especial. Confecciones Diez.  
LOCAL 120 m.², José Zorrilla, 100. Teléfono 415190, horas de oficina.  
SE vende piso o local, céntricos. Teléfono 413232, de 9,30 a 1,30 y de 4 a 7,30.  
VENDO casa en La Lastrilla con agua potable y luz. Razón: Juan Molina, Cerro Las Nieves, 11, San Lorenzo.
- R-10, precio 65.000 pesetas, toda ba. Teléfono 420952.  
PISO llave en mano, amueblado, Rentería (Guipúzcoa), vendo. Teléfono Segovia 413967, horas oficina.  
DOS casas en Abades. Tratar: P. Brañas Celas. Avenida. de José María, 32, tercero.  
MUEBLES Hernando, exposición monumental en edificio seis plantas. Cuestión Obispo Quesada, 21, frente estación ferrocarril.  
MERCEDES 190 gas-ol, en perfectas condiciones. Santo Domingo, 22. GANADO.  
VENDO vaca holandesa abocada al parto. Anastasio «Chaquera», Matagorda, 11.  
VENDO siete chotos pintos de raza Cuéllar (Segovia).  
VENDO cerdos destete. Andrés Zamarramala.

# ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

## COMITE EJECUTIVO SINDICAL

### Grave crisis de la actividad ganadera en la provincia

Causas principales: Alzas constantes de los piensos, importaciones masivas y hundimiento de los precios por la baja de la demanda

### El precio de los abonos ha subido entre un 17 y un 33 por 100

PREOCUPA EL RETRASO EN CATALOGAR Y VALORAR LOS TERRENOS DEL NUEVO POLIGONO INDUSTRIAL

### Suspendido el proyecto para celebrar la Feria del Mueble de Segovia

La grave crisis ganadera por la que atraviesa la provincia y su incidencia en la «cesta de la compra»; el aumento en el precio de los abonos; la urgente catalogación y valoración de los terrenos en que ha de ir ubicado, el segundo polígono industrial de nuestra ciudad y el desistimiento definitivo de la proyectada Feria del Mueble, han sido algunos de los temas de indudable importancia que ha estudiado el Comité Ejecutivo Sindical en su última reunión, presidida por el delegado provincial Sr. Ramírez González.

Al tratar del problema de la crisis ganadera, se puso de manifiesto la grave situación por que este sector atraviesa, determinada por las alzas constantes de los piensos compuestos, importaciones de choque masivas y hundimiento de los precios por la baja de la demanda, significándose que esta crisis afecta tanto al ganado lanar como al de ceba (cuyos precios son igualmente insostenibles).

Directamente relacionado con el tema de la crisis ganadera se suscitó la cuestión de su escasa o nula incidencia en la «cesta de la compra», lo que pone de manifiesto la imperfección de nuestros canales de distribución y comercialización, y la necesidad de potenciar cada día más la defensa del consumidor.

Tras los preceptivos informes económico, social y asistencial, el presidente del Consejo de Empresarios dio cuenta al Comité de la imposibilidad de celebración de la proyectada Feria del Mueble de Segovia toda vez que no se ha producido la afluencia esperada de industriales de este sector.

del Consejo Nacional de Trabajadores, recientemente clausuradas, que han supuesto una notable actualización de los planteamientos reivindicativos del sector social de nuestro país.

## EXAMENES MATRICULAS, BECAS Y CURSOS

### II Campo Cultural Internacional de Música, Pintura y Folklore

Las Delegaciones Nacionales de Sección Femenina del Movimiento, Cultura y de la Juventud, convocan el II Campo Cultural Internacional de Música, Pintura y Folklore, que tendrá lugar en Mijas - Costa (Málaga) del 8 al 30 de julio del presente año.

Podrán solicitar la asistencia a dicho Campo Cultural todas aquellas personas comprendidas entre los 17 y 21 años. Para informes y envío de solicitudes, en Delegación Provincial de Sección Femenina, Departamento de Participación (Sección de Actividades Culturales y Artísticas).

## TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA  
2.00. Carta de ajuste. 2.17. Avance informativo. 2.24. Primera edición. 3.00. Noticias. 3.35. Ronda familiar. 4.15. Despedida. 6.30. Carta de ajuste. 6.46. Avance informativo. 6.50. Con nosotros. 7.00. Camino del récord. 8.00. Novela. 8.30. Cómo es, cómo se hace. 9.00. Telediario. 9.35. Estudio uno. 11.25. Resumen informativo, oración, despedida y cierre.  
SEGUNDA CADENA  
8.00. Carta de ajuste. 8.25. Presentación y avances. 8.30. Dibujos animados. 9.00. Atril. 9.30. Telediario dos. 10.00. Galería. 10.30. La búsqueda del Nilo. 11.30. Última imagen.

## Normas sobre la declaración del impuesto general sobre la renta de las personas físicas

Delegación de Hacienda. Administración de Tributos.—Instrucción sobre la declaración del impuesto general sobre la renta de las personas físicas por el ejercicio de 1973.

Presentación: fecha límite, 30 de abril próximo.

Obligados a presentarla: Las personas físicas que se encuentren en alguno de los siguientes casos:

- a) Tener una base liquidable de más de 10.000 pesetas por suma de los impuestos a cuenta (contribución territorial, trabajo personal, rentas del capital, industrial—cuota por beneficios y licencia fiscal—).
- b) Tener una base liquidable que exceda de 300.000 pesetas, exclusivamente por trabajo personal.
- c) Satisfacer por alquiler de vivienda una renta mensual superior a 5.000 pesetas, o a 6.000 pesetas si el contrato de arrendamiento se hubiera celebrado dentro de los cinco años anteriores al 31 de diciembre del año a que la declaración se refiere.
- d) Si la vivienda es propia, cuando la renta catastral asignada a la misma exceda de 24.000 pesetas.
- e) Los que posean o utilicen automóvil de potencia igual o superior a 9 HP o más de uno, cualquiera que sea su potencia.
- f) Cuando además de poseer o utilizar un automóvil de cualquier potencia, satisfaga por vivienda más

de 4.000 pesetas mensuales o de 4.800 si el contrato de arrendamiento se hubiera celebrado dentro de los cinco años anteriores al 31 de diciembre del año a que se refiere la declaración.

Tratándose de vivienda propia del contribuyente, cuando ya renta catastral asignada a la misma exceda de 18.000 pesetas.

f) Satisfacer durante el año por la utilización de bienes urbanos de esparcimiento y recreo un alquiler superior a 40.000 pesetas o, si el inmueble fuera propiedad del contribuyente, su renta catastral sea superior a 20.000 pesetas.

g) Las que obtengan plusvalías por la enajenación de activos mobiliarios o inmobiliarios aunque su importe no exceda de las 200.000 pesetas indicadas en el apartado a).

h) Los socios de sociedades regulares colectivas, comanditarias simples y los colectivos de las comanditarias por acciones.

i) Los presidentes y vocales de los consejos de administración de las sociedades anónimas, así como los socios de estas sociedades o de las de responsabilidad limitada que posean más del 10 por 100 del capital social.

j) Las personas que desempeñen funciones de dirección en toda clase de sociedades.

k) Los empresarios de negocios y explotaciones industriales de servicios y mineras, que satisfagan 5.000 pesetas o más de cuota de Licencia Fiscal del impuesto industrial.

l) Los profesionales que satisfagan 5.000 pesetas o más por cuotas de Licencia Fiscal sobre rendimientos de trabajo personal.

m) Los titulares de explotaciones agrícolas, ganaderas o forestales o de fincas urbanas, excepción de la vivienda propia, que tengan señalado, en su conjunto, en la Contribución Territorial Rústica y Pecuaria o Urbana, según los casos, una base imponible superior a cien mil pesetas.

Impuestos: Los contribuyentes que venían anteriormente presentando declaración por este concepto contributivo los recibirán por correo en su domicilio; los nuevos deberán recoger los impresos-declaración en la Administración de Tributos de la Delegación de Hacienda.

Información: En la Sección de Imposición de las Personas Físicas y de las Empresas de la Administración de Tributos.

Datos: Los declarantes deberán prestar especial interés en que los conceptos que figuran en el impreso de declaración sean reflejados en forma clara y con toda exactitud, cuidando de que los datos de identificación que figuran en la primera hoja se cumplan con la mayor escrupulosidad por lo que se advierte serán rechazadas las declaraciones que no contengan perfectamente consignados aquellos datos.

## IMPUESTO GENERAL SOBRE EL TRAFICO DE LAS EMPRESAS

Se recuerda a los contribuyentes por dicho impuesto, con domicilio fiscal en esta provincia, la obligación en que se encuentran de presentar dentro del mes de marzo del presente año, las relaciones anuales de proveedores y clientes correspondientes

## Nuevas centrales telefónicas para Carbonero el Mayor y Villacastín

En la última reunión del consejo de administración de la Compañía Telefónica Nacional de España se ha aprobado la realización de importantes mejoras, con una inversión que sobrepasa los 403 millones de pesetas.

Dentro del plan de inversiones para el presente ejercicio se aprobó la compra de solares para la construcción de nuevas centrales en distintas localidades, figurando entre ellas dos de nuestra provincia, es decir, Carbonero el Mayor y Villacastín.

## La celebración del Día Forestal Mundial en los centros de enseñanza

Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia.—El decreto 378/1972 de 24 de febrero (B. O. del Estado de 25 de febrero de 1972), establece con carácter anual la celebración en España del «Día forestal mundial». La fecha de la misma será el 21 de marzo, primer día de la primavera.

El mismo decreto, en su artículo segundo, dispone que «la celebración comprenderá... conferencias y lecciones especiales en el ámbito de la enseñanza general básica y en las cátedras de ciencias naturales y materias relacionadas, con la riqueza forestal y con la conservación de la naturaleza correspondientes al bachillerato y a las enseñanzas profesionales, superior y técnica».

Lo cual se recuerda para su cumplimiento por los centros docentes.

## PEDRAZA Colocación de cebos envenenados en un coto de caza

Pedraza.—Con la debida autorización del ICONA y con el visto bueno del gobernador civil, serán colocados en el coto privado de caza SG-1-0176, situado en el término municipal de Pedraza, cebos envenenados «Ovo-urraquil». Dichos cebos se mantendrán durante treinta días naturales a contar de hoy, jueves. Se destinan a la reducción de animales dañinos existentes en el referido término.

El oportuno anuncio se ha publicado en el «Boletín Oficial» de la provincia, de ayer, para conocimiento público y especialmente de los términos colindantes al de esta localidad, es decir, Aldealengua de Pedraza, Gallegos, Matabuena, Arcones, Orejana, Valleruela de Pedraza, Arahuetes y Santuste de Pedraza.

## Cursos de Seguridad e Higiene en el Trabajo

En Fuentemilanos se ha celebrado un curso impartido por el Gabinete de Higiene y Seguridad a 30 trabajadores del campo en su campaña de formación para prevenir la alta accidentalidad en este sector.

Para ello, se han tratado todas las materias relacionadas con el conocimiento del accidente y sus causas; especialmente, se ha hecho referencia al uso de las protecciones en la maquinaria agrícola, así como a las medidas de prevención en el manejo de los productos fitosanitarios.

El profesorado estuvo constituido por los ingenieros y médico del Gabinete. El día de la clausura asistieron el presidente de la Unión de Trabajadores del sector, señor Moreno; el señor Matesanz por la Obra de Previsión Social; el secretario de C.O.S.A., señor Yuste, y el delegado de Sindicatos, don Miguel Ramírez, quien, glosando la última lección del jefe del Gabinete, resaltó la importante labor que viene desarrollando el Ministerio de Trabajo en estas actividades, y que tanto complacen a la Organización Sindical por cuanto supone de enseñanza y protección a los trabajadores.

## AYUNTAMIENTO DE CALABAZAS

A las trece horas del día 7 de marzo, tendrá lugar en la Casa Consistorial de esta villa, la apertura de pliegos para la subasta de las hierbas de la Dehesa, prado primero y segundo de los propios de este Ayuntamiento.

Admisión de pliegos hasta las trece horas del día 6 de marzo. Pliego de condiciones, en la Secretaría del Ayuntamiento.

El anuncio de subasta se publica en el B. O. de la provincia núm. 18, de fecha 11 de febrero.

Calabazas 12 de febrero de 1974. El alcalde, U. Pecharrarán.



LA SEÑORA

## D.ª Andrea Gómez Gómez

(Viuda de Goyo)

Ha fallecido en Segovia el día 21 de febrero de 1974

a los 80 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad D. E. P.

Sus desconsolados sobrinos, don Mario y doña Ascensión Rincón, don Sebastián García (industrial), sor Consuelo y sor Dorotea García; sobrinas políticas, doña Angelita Trilla, doña Cristina Herrero y doña María Berzal, y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana, día 22, a las 11, en la parroquia de San Millán y a la conducción del cadáver que tendrá lugar acto seguido al cementerio del Santo Angel de la Guarda. La misa de privilegio se dirá el día 23, a las 8.30, en dicha iglesia. Casa doliente: San Millán núm. 4.



### «Los pajaritos», premiada en el Festival Internacional de Televisión de Montecarlo

Madrid, 20.—La producción de «Televisión Española» «Los pajaritos», con guión y realización de Antonio Mercero, ha obtenido dos premios en el Festival Internacional de Televisión de Montecarlo, en su catorce edición.

Por una parte, «La paloma de plata» que concede la Asociación Católica Internacional para la Radiodifusión y Televisión; y el «Cino del duca», que con carácter único premia la mejor película concebida por un joven realizador.

«Los pajaritos» fue emitida por «Televisión Española» el día 21 de enero pasado. La cinta contrasta la actitud sentimental de dos ancianos, que protagonizan José Orjas y Julia Caba Alba. El argumento se desarrolla en el ambiente caótico y frío del mundo del progreso.

La duración de la película es de 37 minutos; está rodada en color y 35 milímetros. La música es original de Carmelo A. Bernaola, con fotografía de Cecilio Paniagua.—Cifra.

### CORTES ESPAÑOLAS

## Fueron rechazadas las dos enmiendas a la totalidad del proyecto de ley sobre vías pecuarias

### Se aprobó el artículo primero, según el cual no son susceptibles de prescripción ni de enajenación

Madrid, 20.—No prosperaron las enmiendas a la totalidad del proyecto de ley de Vías Pecuarias. La sesión de ayer se abrió con una nueva intervención de la Ponencia a cargo del señor Fernández de la Vega. Exhaustivo en sus respuestas minuciosas a todas las intervenciones, dejó bien claro que las tres razones esgrimidas por los enmendantes han sido recogidas en el informe de la Ponencia: conservación y mejora de las vías pecuarias necesarias; enajenación sólo de las que se consideren innecesarias, con todas las garantías al respecto y, finalmente, destino de los recursos que se logren por esas enajenaciones, en beneficio del propio sector agrario.

Una hora duró la exposición. A las seis y cinco, el presidente sometió a votación las dos enmiendas que quedaban en pie, ya que los señores Paños Martí y Mendoza Ruiz, también enmendantes a la totalidad, habían retirado las suyas. La del señor

Acedo Rico tuvo 14 votos a favor y 31 en contra; la de doña Carmen de Cossío registró un resultado de 5 votos favorables, 31 contrarios y 7 abstenciones.

El señor Acedo Rico anunció que se reservaba el derecho de defender su enmienda ante el pleno por haber obtenido más de diez votos.

Decidido por el presidente, señor Lamo de Espinosa, que tanto el preámbulo como el título de la ley serán estudiados al final de los debates, se entró en el examen del texto que la ponencia ha dado al artículo primero, según el cual «las vías pecuarias son los bienes de dominio público destinados principalmente al tránsito de ganados; no son susceptibles de prescripción ni podrá alegarse para su aprobación el tiempo que hayan sido ocupados, ni legitimarse las usurpaciones de que hayan sido objeto. Los preceptos de esta ley no serán de aplicación a servidumbres constituidas o que se constituyan sobre predios privados».

Las intervenciones fueron numerosas. Unos procuradores querían suprimir el artículo «dos»; a otros les preocupaba lo de «principalmente»; éstos creían que sobraba lo de prescripción, porque es propio de los bienes de dominio público; aquellos entendían que debía agregarse que serán también inalienables...

Resultaron especialmente positivas profundas, sólidamente argumentadas, las intervenciones de los señores Pedrosa Lataf y Meilán Gil por su metódico análisis jurídico de la re-

dacción dada por la ponencia y de los matices que podrían perfeccionarla. No menos importante fue la razónadísima contestación del ponente señor Angulo Montes; con su claridad expositiva y su dominio del Derecho explicó los «por qué» y las razones que habían movido a la Ponencia a elegir entre las distintas opciones y a escoger los términos más adecuados; pero, con exquisita consideración a la soberanía de la Comisión, acabó cediéndole la decisión final en cuanto a la incorporación de adiciones que, aun considerándolas innecesarias, eran perfectamente admisibles.

A las nueve de la noche se iniciaba el turno de réplica de los enmendantes. Muchos de ellos hicieron uso de la palabra por segunda vez. Terminadas las réplicas intervino de nuevo la ponencia y ofreció una redacción definitiva que fue aprobada con el siguiente texto:

«Artículo primero. Las vías pecuarias son los bienes de dominio público destinados principalmente al tránsito de ganados; no son susceptibles de prescripción ni de enajenación ni podrán alegarse para su apropiación el tiempo que hayan sido ocupados, ni legitimarse las usurpaciones de que hayan sido objeto.

Los preceptos de esta ley no serán de aplicación a servidumbres constituidas o que se constituyan sobre predios privados.

Pasadas las nueve y media de la noche se levantó la sesión hasta hoy, a las cinco de la tarde.

## Posiciones firmes y enfrentadas en la guerra de la leche

### La Administración, reconociendo la grave situación de los ganaderos, no parece decidida a dar marcha atrás

El conflicto lechero se mantiene con firmeza en las provincias afectadas del norte de España. Con todo, la novedad no reside hoy en su extensión, sino en los intentos de solución negociada del conflicto. A las protestas individualizadas ha sucedido una serie de reuniones y gestiones encaminadas a encauzar las reivindicaciones del sector.

#### GANADEROS NAVARROS EN MADRID

Representantes ganaderos de la provincia de Navarra han venido a Madrid para exponer al presidente del Sindicato Nacional de Ganadería al presidente de la Hermandad de Labradores y Ganaderos e incluso al propio ministro de Agricultura la gravedad de la situación. Asimismo

en la reunión del Comité Ejecutivo Sindical de Asturias, el presidente de la Cámara Oficial Agraria dio cuenta de las conclusiones de una asamblea extraordinaria de presidentes de la Hermandad de la provincia, en la que se estudió la situación planteada por los nuevos precios de la leche.

#### POSTURAS FIRMES

Los ganaderos se mantienen firmes

en su postura de restringir las entregas como un primer paso, al que seguirá, si no se adoptan las medidas adecuadas, la reconversión o desaparición de las explotaciones ganaderas.

La Administración, por su parte, acaba de hacer pública la reglamentación de precios y zonas para la actual campaña, y no parece decidida a dar marcha atrás. Reconoce que la situación de los ganaderos es grave; pero teme que acceder a las pretensiones de los ganaderos podría servir de precedente para solicitudes semejantes de otros sectores agrícolas y ganaderos.

#### LA SITUACION EN LAS PROVINCIAS

Navarra: Los ganaderos navarros se mantienen en su actitud de no acudir al mercado. Cada día que pasa disminuye la entrega de leche en las centrales lecheras. En Copeleche, la cantidad recogida no llegó a los 50.000 litros.

Algunos granjeros continúan, sin embargo, suministrando directamente sus productos al mercado. El abastecimiento a Pamplona parece asegurado mediante importaciones de Francia; sin embargo, el servicio de entrega a domicilio sufre retrasos.

Santander: Nuevos pueblos de la provincia se han unido al acuerdo de no efectuar entregas de leche. Se calcula que de los 750.000 litros diarios que proporciona la cabaña montañesa, han dejado de entregarse en la actualidad entre 140.000 y 160.000 litros.

Vizcaya: Unos 50.000 litros menos de lo que es habitual se recogieron en las centrales lecheras de Vizcaya.

No existe por el momento peligro de desabastecimiento en la provincia, ya que se vienen importando alrededor de 100.000 litros diarios de leche francesa.

Alava: Varios ganaderos de la zona norte de la provincia se han sumado a la actitud de no entregar la leche a las centrales lecheras.

Se estima que los últimos días han dejado de entregarse unos 18.000 litros, que representan el 40 por 100 del total en esta provincia. Solicitan que se fije un precio entre 13 y 14 pesetas litro, en vez de las 9,75 y 10,50 marcadas según la época.

#### SOLICITUDES DE LOS GANADEROS

Ante la situación actual, los ganaderos consideran necesario la celebración de una asamblea de carácter nacional en la que se aborde toda la problemática del sector y las medidas adoptadas por el Gobierno. Consideran los ganaderos que los precios fijados para la nueva campaña no tienen en cuenta la subida experimentada por los piensos.

Los representantes de los ganaderos navarros han presentado al presidente del Sindicato Nacional de Ganadería las conclusiones adoptadas en la asamblea provincial de la C.O. S.A., en las que se solicita, entre otras cosas, una política de suministro de cereales a los precios oficiales y que nunca los productos ganaderos sean vendidos a precios inferiores a los costes de producción.

Asimismo, los ganaderos asturianos solicitan que los excedentes de leche y carne sean recogidos a los precios mínimos de garantía.—(Resumen de Logos y Cifra).

#### EMPLEADO DE HOGAR

La Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar le concede por el nacimiento de cada hijo la asignación de 3.000 ptas., si ha cubierto un período mínimo de 24 meses cotizados en los 5 años anteriores.

### Había rumores

## No hay epidemia de meningitis en el C. I. R. de Alcalá de Henares

Madrid, 20.—La Oficina de Prensa del Ministerio del Ejército remite, para su publicación, la siguiente nota:

«En relación con los rumores circulados acerca de la existencia de casos de enfermedad gravemente contagiosa en el C. I. R. número 2, de Alcalá de Henares, se comunica, para público conocimiento, que no existe ninguna razón para la adopción de medidas extraordinarias, toda vez que de cinco casos sospechosos de meningitis gonocócicas habidos, dos han sido dados de alta y tres se encuentran en el hospital militar Gómez Ulla en franco proceso de recuperación.

Se da la circunstancia de que este año el número de casos de enfermedades contagiosas es sensiblemente inferior a los producidos en años anteriores, sin que exista ningún motivo de alarma en este sentido.»



**STYLSAF**  
EL MOBILIARIO COMERCIAL QUE AYUDA A VENDER

La instalación que Vd. necesita en 24 horas

SOLICITE PROYECTO Y PRESUPUESTO SIN COMPROMISO A NUESTRO DISTRIBUIDOR

**ALBERTO GONZALEZ MASEDA**  
Exposición: Plaza Dr. Laguna, 4 - Tel. 41 56 98  
Almacén: Plaza de Carrasco, 3 - Tel. 42 15 29  
SEGOVIA

## Veinte jóvenes cámaras hay ya en España

### Su objetivo es la formación de sus miembros en tareas de dirección

Madrid, 20.—La Federación Internacional de Jóvenes Cámaras, movimiento fundado en 1951 en Estados Unidos, «se propone desarrollar las habilidades del individuo y estimular los esfuerzos conjuntos de personas jóvenes para el propósito de mejorar el bienestar espiritual y social de la Humanidad y para crear una mayor comprensión en todo el mundo».

Así se ha dicho en una reunión celebrada ayer en Madrid con asistencia de Rudolf Gloe von Bachelte, vicepresidente para Asuntos Europeos de la Federación (procedía de Reus, donde se ha celebrado una reunión de jóvenes cámaras europeas), y don César Menéndez Rocas, que presiden la Federación Nacional de la joven Cámara de Madrid, respectivamente.

Los objetivos de los jóvenes cámaras son la formación de sus miembros en tareas de dirección; en definitiva, es una escuela de líderes y ejecutivos. Las jóvenes cámaras no tienen nada que ver con las Cámaras

**Lavadoras Lavavajillas** **AEG**

por 1.000 pts. al mes **J. HORCAJO, S. A.**

**ACCESORIOS LA UNION** ARRANQUE INSTANTANEO, TORRENTE DE LUZ.

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

**Baterías TUDOR**

**LAS VEGAS**  
DISCOTECA-CLUB

Todos los días de lunes a viernes  
Entrada con derecho a consumición  
Señoritas y caballeros, 20 pesetas

Se necesita piso en alquiler o compra de unos 250 m<sup>2</sup> (o dos que puedan unirse)

Escribir: PUBLICIDAD «RACES»  
Fernández Ladreda, 16 Teléfono 41-29-00

## Sigue el aumento en los ingresos por turismo

Madrid, 20.—En un 12,2 por ciento se estima el incremento de los ingresos por turismo en el mes de febrero de 1974, con relación a igual período del año anterior, según el Ministerio de Información y Turismo.

El volumen de ingresos se eleva a 179 millones de dólares en febrero de 1974, frente a los 161 millones de enero de 1974. La cifra de visitantes también creció (3,1 por ciento) para situarse en 1.239.916, con aumento en sus ingresos absolutos de 37.742.

Las cifras definitivas para febrero señalan un aumento del 6,8 por ciento en el número total de visitantes que se elevó a 34.558.943. Aumentó más de un 20 por 100 los visitantes procedentes de Bélgica, Finlandia, Holanda, países del Este, Brasil, Papayón. Disminuyeron, por el contrario, aunque en proporción menor al 10 por 100, los procedentes de Estados Unidos y Canadá.

Los ingresos calculados como definitivos para los once primeros meses de 1973, con una cifra de 2.900 millones de dólares, suponen un crecimiento de 590,79 millones de dólares en valores absolutos.

#### ESPAÑOLES AL EXTRANJERO

El número de españoles salidos al extranjero creció en 1973 en un 10 por ciento hasta alcanzar la cifra de 7.377.424. En enero de este año el saldo, según se estima, 406.000 pañoles con aumento del 7,8 por ciento.

Los pagos por turismo exterior en enero se calculan en 16 millones de dólares con aumento del 23,6 por ciento. El saldo neto, sería de 16 millones de dólares, con un aumento de los 163 millones de dólares con aumento del 10,1 por 100 en el año.

## LA PLATA DE LAS MONEDAS DE 100 PESETAS VALE 180

Murcia, 20.—Las monedas de 100 pesetas valen en estos momentos 180 pesetas, según un joyero murciano, don Andrés Caravaca. «No se trata de una broma». El joyero lo explica sencillamente por la subida enorme de precio que ha tenido en los últimos meses la plata. Según los cálculos del joyero, teniendo en cuenta el peso de la moneda, su valor real actual es de 180 pesetas.

Dice el señor Caravaca que hay joyeros que se han dedicado a recogerlas y asegura que cada día se ven menos monedas de esta clase. Sospecho también —señala el señor Caravaca— que el Banco de España ha retirado muchísimas de la circulación.—Logos.

## Reunión en Madrid del Consejo de la Unión Nacional de Asociaciones Familiares

Madrid, 21.—Se han reunido en Madrid el Consejo de la Unión Nacional de Asociaciones Familiares (UNAF), bajo la presidencia de su titular, don Juan Reig Martín, procurador familiar por Sevilla.

El señor Reig recordó con emoción al presidente Carrero Blanco y sus palabras de elogio para el discurso programático del nuevo presidente del Gobierno, señor Arias.

Los miembros del Colegio visitaron al ministro secretario general de Movimiento y al delegado nacional de la Familia.

## MOLINO EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA

Compraría, no importa estado de la construcción e instalaciones. Imprescindible, agua todo el año y posibilidades de electricidad. Ofertas a:  
L. SOLDEVILLA  
Alberto Alcocer, 40 Madrid-16  
Teléfono 2596972

# Aquí, todos los DEPORTES

## Desde marzo a octubre se desarrollará la fase provincial de la Campaña Nacional de E. Física y Deportes para Todos

La Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, de acuerdo con las normas recibidas de la Delegación Nacional (Departamento de Educación Física), ha programado de la Campaña Nacional de Educación Física y Deportes para Todos.

Se tratará de conseguir el mayor número posible de inscripciones, teniendo en cuenta la variedad de posibilidades que se ofrece como consecuencia de convocarse distintas modalidades de participación. Seguidamente se enuncian, así como las características referidas a cada una de ellas. Esta Campaña se extenderá ininterrumpidamente de marzo a octubre y en ella colaborarán las delegaciones de la Juventud y Sección Femenina y las federaciones y delegaciones provinciales de las distintas modalidades deportivas que van a ponerse en práctica.

### Gimnasia de mantenimiento para mujeres

Se organiza un curso de gimnasia de mantenimiento para mujeres, con tres horas semanales. Este curso comenzará el día 1.º de marzo y finalizará el día 31 de dicho mes. Se calcula que el número de asistentes será de veinte.

### Educación física de mantenimiento para hombres

Se organiza un curso de Educación Física de mantenimiento para hombres, que se celebrará durante tres horas semanales durante el próximo mes de mayo. Se prevé una asistencia de 40 participantes.

### Balomanano

Preparación técnica y táctica en el deporte de balomanano. Reglamento y aplicación. Se celebrará durante los meses de abril y mayo, con dos sesiones semanales de una hora de duración.

### Baloncesto

Se proyecta un curso de baloncesto en mayo y junio que se dividirá en dos partes. La primera dedicada a la preparación física individual aplicada al baloncesto y, segunda, realización de un torneo recreativo. Este curso será mixto con participación de 85 hombres y 45 mujeres.

### Atletismo

El programa que se impartirá será teórico-práctico. Se comenzará con el calentamiento, técnica de carreras, saltos, lanzamientos, reglamento de competiciones aplicados a la realidad de los entrenamientos y prácticas. Esta promoción de la campaña se desarrollará durante los meses de marzo, abril y mayo.

### Canoa a vela

Se programa curso de canoa a vela a celebrar en el pantano de Los Angeles de San Rafael desde el 15 de julio al 5 de agosto. Se prevé una asistencia de 15 cursillistas.

### Natación

Se prevé celebrar dos cursos de natación en las localidades de Cantalejo y Cuéllar. En la primera desde el 15 de julio al 15 de agosto y en la segunda del 1 al 31 de agosto. El número de asistentes será de 20 en Cantalejo y 20 en Cuéllar.

### Montañismo

Se proyecta la realización de tres marchas. La primera será una marcha de regularidad desde Sotosalbos al Puerto de Malagosto, (tendrá una duración aproximada de 7 horas). La segunda será una marcha de orientación a la Cueva del Ave María (Pedriza de Manzanares), con ascensión al Yelmo (tendrá una duración aproximada de seis horas y media). En la tercera y última se efectuará la travesía de la Sierra de la Cabrera con una duración aproximada de 6 horas.

Estas marchas se realizarán, respectivamente, en los meses de abril, mayo y junio. Se calcula una asistencia de 35 personas.

### Voleibol

Serán clases teórico-prácticas en las que se dará a conocer los que se

ej voleibol y su práctica, determinando días concretos para la celebración de un torneo recreativo.

Estas clases se impartirán durante el mes de mayo.

Se prevé una asistencia de 80 alumnos hombres y mujeres.

### Esquí

Se prevé la celebración en el próximo mes de marzo, fechas del 11 al 16, un cursillo de esquí con una asistencia de diez alumnos con un total de 12 horas de clase por profesores de la Escuela Española de Esquí. Se celebrará en la estación invernal de Navacerrada.

### Ajedrez

Se celebrará durante el mes de marzo una reunión de ajedrecistas que terminará con un campeonato en que participarán 20 personas.

Igualmente en Segovia se realizará una segunda reunión ajedrecista en la que participarán 12 personas disputándose un torneo recreativo.

Finalmente, durante los meses de mayo y junio se celebrará un torneo recreativo en que participará un total de 40 ajedrecistas. Dentro del antedicho torneo se tendrán reuniones ajedrecistas.

### Pelota

Durante el mes de septiembre y con una participación de 40 pelotaris se celebrarán juegos recreativos en las modalidades de pelota a mano, pelota y pala.

### Judo

Se celebrará en Segovia un curso de judo, durante el mes de julio; dos horas semanales. El curso será mixto. Se prevé una asistencia de 20 hombres y 10 mujeres.

## 74 PARTIDOS DE SUSPENSION SE REPARTEN DIEZ JUGADORES DE DOS EQUIPOS RIOJANOS

Logroño, 20.—Un total de 74 partidos de suspensión y numerosas amonestaciones ha impuesto el Comité de Competición de la Federación Navarra de Fútbol por consecuencia del partido jugado el pasado domingo entre el Atlético Riojano y el Alberiche, en el que el árbitro expulsó a diez jugadores. Hay jugadores que están sancionados con 21 partidos, y varios con 13.—Alfil.

### BALONMANO

## La selección nacional marchó a Alemania para jugar los Campeonatos Mundiales

Madrid, 20.—«Nuestros contrarios son muy serios, pero no vamos de comparsas y buscaremos todo lo mejor para nuestro equipo», ha declarado Domingo Bárcenas, director técnico de la selección nacional de balomanano, poco antes de salir, a primeras horas de esta tarde, por vía aérea, con destino a Alemania, donde participarán en los campeonatos mundiales de la especialidad, que se celebrarán del 28 de febrero al 10 de marzo.

En los planes de la selección figuran dos encuentros amistosos contra Alemania Federal para completar la preparación del equipo, y viajar después a Alemania Democrática, donde se disputarán los campeonatos.

El señor Bárcenas continuó diciendo que el objetivo principal está cumplido, pues era el de figurar en los campeonatos. Se refirió después a la máxima dificultad del grupo en el que figura España, ya que entre sus contrarios están el actual campeón del mundo y otras dos primeras potencias mundiales.

Dieciséis jugadores forman parte de la selección, y son: Andreu, Llana, Villamarin, Tauré, De Andrés, Rochel, Sagarribay, Lavaca, Morera, Cascallana, Medina, López Balcells, García Cuesta, Ortega, Almadóz y Perramón. Marcha con ellos también el entrenador Antonio Roncero. Está previsto el viaje del presidente de la Federación Española y varios directivos en la víspera del comienzo de los campeonatos.

## Gana más de 90 millones de pesetas en las quinielas inglesas

Londres, 20.—Una señora escocesa ha ganado hoy más de 600.000 libras esterlinas en las quinielas de fútbol.

Según ha comunicado la firma de quinielas «Littlewoods Pools», la señora Neil Fletcher, de 32 años, casada y madre de dos hijos que vive en la ciudad escocesa de Argyll, ha obtenido un premio de 680.697 libras esterlinas (1.565.031 dólares), es decir, más de 90 millones de pesetas. La señora Fletcher es la quinta persona que gana esta temporada más de medio millón de libras esterlinas en las quinielas.—Alfil.

## NO HAY ACUERDO ENTRE EL ZARAGOZA Y EL R. MADRID

Zaragoza, 20.—El presidente del Real Zaragoza, don José Angel Zalba, ha hecho públicas hoy unas manifestaciones en las que expresa su contrariedad por el hecho de que los responsables del Real Madrid no se han avenido a aceptar ninguna de las propuestas zaragozanas en cuanto a la fecha de celebración del partido de fútbol del campeonato de Liga a disputar entre ambos clubs que, como se recordará, fue aplazado. El Real Madrid propone como fecha el 6 de marzo; a esta propuesta se opone el Zaragoza aduciendo que se trata de una fecha muy lejana y que en el mismo día se retransmite un encuentro de fútbol internacional por Televisión.

Al no haber acuerdo entre ambos clubs, tendrá que ser el Comité de Competición quien el próximo viernes decida fecha y hora del partido.

## CAMPEONATOS PROVINCIALES DE BALONCESTO

Otra jornada que se ha visto muy afectada por las inclemencias del tiempo, jugándose escasos encuentros de los diferentes campeonatos provinciales, cuyos resultados y clasificaciones son las que siguen:

### Junior femenina

Jesuitinas, 41; Santa María, 6. Clasificación: Imperio, 10 puntos; Jesuitinas, 8; Concepcionistas, 6; Agustina de Aragón (Cabezuela), 2; Santa María de Nieva, 0.

### Senior masculina:

OAR, 17; Base Mixta, 26. Capitán Cortés, 47; Hucha, 34. Clasificación: Imperio, 8 puntos; Capitán Cortés, 8; Base Mixta, 7; Santa Bárbara, 2; Hucha, 1, OAR, 0. El equipo Hucha figura con un punto menos por sanción.

### Juvenil masculina (primer grupo):

Imperio L, 11; Pinarillo, 13. Imperio C, 2; Maristas, 0. (este partido se le dio ganado al Imperio C por alineación indebida en el equipo contrario). Imperio, B, 31; Imperio A, 62. Clasificación: Imperio A, 18 puntos; Maristas, 11; Imperio B, 8; Imperio L, 8; Imperio C, 7; Pinarillo, 6; OAR, 2; Imperio M, 1. Los equipos Maristas, Imperio C e Imperio M, figuran con un punto menos por sanción.

## Marcial, Asensi, Pirri, Sol, Rexach y Churruca no entrenaron ayer

Barcelona, 20.—El primer entrenamiento de la selección española de fútbol con vistas al España-Alemania del próximo sábado se ha visto reducido a la participación de doce hombres, ya que los seis restantes tuvieron que limitarse a tratamiento médico a causa de las lesiones, por fortuna de escasa importancia, que les aquejan.

El entrenamiento tuvo lugar a mediodía en uno de los campos de las secciones del F. C. Barcelona. Sobre el embarrado terreno y con ratos de tenue llovizna, que no impidió que Kubala realizara todo el programa previsto.

Intervinieron en él Iribar, Deusto, Ochoa, Solsona, Roberto Martínez, Jesús Martínez, Benito, Costas, Claramunt, Quini, Capón y Galán. Mientras Marcial, Asensi, Pirri, Sol, Rexach y Churruca quedaron en el vestuario barcelonista sometidos a diverso tratamiento y se espera que de aquí al sábado estén todos en disposición de actuar.

Mientras, los demás jugadores, en dos grupos, realizaban diversos ejercicios con balón, previas unas carreras conjuntas, Kubala dedicó especial atención a los metas Iribar y Deusto, a los que sometió a una breve pero intensa sesión de una media hora de duración. Después les ordenó que fueran a ducharse y vestirse, ya que a causa del estado del terreno y del tiempo iban cubiertos de barro. Después continuó con los demás, a los que sometió también a un intenso entrenamiento.

### LA SELECCION DE AFICIONADOS EMPATA EN VALLADOLID

Valladolid, 20.—Con vistas a la próxima confrontación ante Turquía, que se disputará en Valladolid el mes de marzo próximo, la selección nacional de fútbol aficionado celebró un encuentro de entrenamiento esta mañana en el estadio Zorrilla contra una selección del Real Valladolid, integrada en su mayoría por los jugadores del equipo titular. El resultado fue de empate a un tanto, marcados en la primera parte por Oyarzábal (selección) y Astráin por el Valladolid. El encuentro, presenciado por muchos aficionados, fue muy nivelado en su conjunto. Destacaron, entre el equipo nacional, Oyarzábal, Castellanos, Paco Lesmes (que sus-

tuyó a Ferrer), García Castro y Cardenosa.

La selección está formada por Castro; Castellanos, Farré (Paco Lesmes), Murillo; Guisasaola, Molinos; Pepe Juan, Oyarzábal, García Castro, Cardenosa, Martín.

### CAMPEONATO DE SELECCIONES REGIONALES JUVENILES DE FUTBOL

Resultados de los cuartos de final: Vizcaya, 1; Gallega, 0. Murciana, 1; Asturiana, 0. Andaluza, 0; Las Palmas, 1. Castellana, 0; Catalana, 1.

Terminados los cuartos de final, se han clasificado para las semifinales las selecciones de Cataluña, Murcia, Vizcaya y Las Palmas, que jugarán el viernes así:

En Huelva: Cataluña-Vizcaya. En Sevilla: Murcia-Las Palmas.

## NOTICIAS BREVES

### FUTBOL

El Comité Nacional de Competición ha dado por terminado el partido Celta-At. Madrid con el resultado existente en el momento de la suspensión. \*\*\*

El 27 de marzo se jugarán los partidos de vuelta de la quinta eliminatoria de la Copa.

### CICLISMO

Para la Vuelta a Levante, del 25 de febrero al 3 de marzo, se cuenta con Ocaña, Ritter, Paolini, Fuente, Van Springel, Manzanque y Pedro Torres.

### ESQUI

La soviética Kulakova se ha proclamado campeona mundial de los 10 kilómetros —antes lo fue de los cinco— en los Mundiales de esquí alpino.

### BALONCESTO

## EL ESTUDIANTES PERDIO EN BUCAREST POR 86-73

Bucarest, 20.—En encuentro de Recopa de Europa de baloncesto, el Steaua, de Bucarest, ha vencido al Estudiantes, de Madrid, por el resultado de 83-76, tras finalizar el primer tiempo con 36-37 a favor del equipo español.

El Estudiantes ha jugado esta tarde en la sala de Steaua, que es el club del Ejército, ante gran expectación y asistencia de unas cinco mil personas, uno de los mejores encuentros en el plano internacional.

## HUMOR



—¡Qué reloj tan bonito! ¡Regalo de Reyes de su mujer, señor director?

Sus billetes de Renfe y avión en el momento.

### VIAJES PATIÑO, S. L.

Grupo A-T327 «Sierramar» Ladreda, 11 - Teléfono 41 14 47

## CABEZAS DE FAMILIA

Es obligatorio afiliarse a la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar al personal que preste servicios en su casa, y comunicarse las altas y bajas a la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión correspondiente dentro del plazo de quince días siguientes al comienzo o cese en el trabajo.

De no hacerlo, el empleado de hogar no podrá ser perceptor de los beneficios de la Mutualidad.

## VIERNES TEATRALES

22 FEBRERO-74 12 NOCHE



PATRO, NO ME CALIENTES

Original: JORGE AUSTRIA  
Dirección: RAMON TEJELA  
Intérpretes:  
HERMINIA TEJELA  
MARA SIGUT  
EMILIO MELLADO  
ALFREDO DE INOCENCIO

## LA QUINIELA

Según la vemos para la semana próxima:

- 1 Levante - Sevilla . . . . . 1 x 2
- 2 Cádiz - Tenerife . . . . . 1
- 3 Hércules - Valladolid . . . . . 1
- 4 Sabadell - Osasuna . . . . . 1
- 5 D. Coruña - Córdoba . . . . . 1 x
- 6 Orense - Baracaldo . . . . . 1
- 7 Burgos - Rayo . . . . . 1
- 8 Sanam - Mallorca . . . . . 1
- 9 Tarragona - San Andrés . . . . . 1
- 10 Betis - Linares . . . . . 1
- 11 Pontevedra - Ferrol . . . . . 1
- 12 Europa - Lérida . . . . . 1 x 2
- 13 Gandía - Villarreal . . . . . 1 x
- 14 Cacereno - Badajoz . . . . . 1 x 2

ITALIA

VARIOS MINISTROS Y EXMINISTROS IMPLICADOS EN EL ESCANDALO DEL PETROLEO

Roma, 20.—El escándalo se extiende como una mancha de petróleo. Ya no sólo están implicadas las compañías de petróleos (por haber especulado con los precios y por haber corrompido a funcionarios), no sólo están implicados los funcionarios (corrompidos por admitir estadísticas falsas que permitieran subir el precio de la gasolina), no sólo están implicados los secretarios administrativos de los partidos que recibían dinero dado por los petroleros al Ente Nacional de Energía Eléctrica con el fin de que en vez de construirse centrales nucleares se construyeran centrales eléctricas («petróleo») ahora aparecen ya implicados en este gran escándalo varios exministros (y según un periódico antigubernamental, incluso ministros en activo), al parecer por haber aprobado leyes favorables a los petroleros después de que éstos habían dado su «voto» a los correspondientes partidos políticos. El Parlamento decidirá si deberán ser juzgados o no.

Comisión parlamentaria y luego al Parlamento, que deberán investigar sobre el asunto y decidir si —por lo que se refiere a los ministros o exministros, ya que el resto del escándalo queda en manos de la Magistratura, que continuará la investigación— el asunto debe pasar a los tribunales, en su caso, por el tipo de encartados, al Tribunal Constitucional.

Generalmente la Comisión parlamentaria corta el proceso y salva a los encartados. A veces deja pasar el caso al Parlamento y éste se encarga de archivarlo. Pudiera ser que ante la presión popular esta vez la Comisión y el Parlamento acepten el proceso de los ministros o ex-ministros comprometidos (y esto honraría a la democracia italiana). Pero pudiera ser también que dado el gran escándalo la reacción en cadena que se producirá dentro y fuera del Parlamento, la solución que se busque sea dar largas al asunto y en esto los italianos son maestros. (De «El Norte de Castilla»).

Ahora la cuestión pasa a una

HEARST INICIA EL REPARTO DE VIVERES QUE EXIGEN COMO RESCATE LOS SECUESTRADORES DE SU HIJO

San Francisco (California), 20.—El imperio periodístico Hearst, amenazado por el primer secuestro político de la historia norteamericana, inició hoy el método revolucionario de reparto de alimentos a los pobres requerido por los secuestradores de la heredera.

Randolph Hearst, hijo del fundador del imperio, anunció a la prensa que había comenzado a distribuir a «los pobres necesitados del área de San Francisco» más de dos millones de dólares en alimentos. «Es todo lo que puedo ofrecer», dijo.

El autodenominado «Ejército Simbionés de Liberación», había exigido 70 dólares para cada uno de los «pobres oficiales» de California distribuidos en alimentos. Un cálculo aproximado situaba tal petición, requerida para la liberación de su hija Patricia, en unos gastos para Hearst de más de 400 millones de dólares.

La decisión sin precedentes en la historia de la familia Hearst contaba con la oposición encubierta del ministro de Justicia norteamericano, William Saxbe, reacio a cualquier acuerdo con el grupo terrorista que secuestró hace más de diez días a Patricia.

La entrega de alimentos, que según los cálculos del magnate de la prensa norteamericana servirá a cien mil personas durante un año, se produce en el último día de plazo dado por el «Ejército Simbionés de Liberación» para cumplir las demandas.

Randolph Hearst manifestó ayer sus esperanzas de que el reparto de alimentos condujera a la liberación de su hija, secuestrada en el apartamento en que vivía cerca de la Universidad de Berkeley.

Mientras tanto, el FBI prosigue

sus investigaciones para la detención de los autores del secuestro, quienes según rumores también persiguen objetivos políticos como la liberación de dos miembros detenidos de la organización terrorista.—Efe.

CRUCIGRAMA NUM. 207

1	2	3	4	5	6	7	8
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

HORIZONTALES: 1. Superior de un monasterio.—2. Impedir.—3. Instrumento quirúrgico.—4. Enseñadas. Símbolo químico.—5. Pronominal. Río canadiense.—6. Consonante. Nombre de mujer.—7. Propietario. Décimo día del mes solar persa.—8. Carcajada. Resonancia.—9. Suplicar.—10. Pieza principal de una casa.

VERTICALES: 1. Repartir o distribuir.—2. Lugar de trilla de la mies. Caudillo árabe.—3. Ansioso, codicioso. Mamíferos plantígrados.—4. Diece segunda labor a un campo después del barbecho. Oficial turco.—5. Amarras. Nota musical. Contracción.—6. Entregas. Orilla de mar o río.—7. Vestidura con mangas y faldones, ceñida al cuerpo.—8. Pieza subterránea de un edificio.

Solución al crucigrama número 207

HORIZONTALES: 1. Abad.—2. Evi.—3. Ermas.—4. Kadas.—5. Os.—6. Eris.—7. Roga.—8. Roga.—9. Roga.—10. Sala.

VERTICALES: 1. Rogar.—2. Era.—3. Avidio.—4. Oso.—5. Das.—6. Bnasa.—7. Casacas.—8. Sofano.—9. Aza.—10. Al.—11. Das.—12. Ribe.

"L'OSSERVATORE ROMANO"

La consideración de muchos teólogos católicos por el Papa es muy inferior a la que tienen la mayoría de los teólogos protestantes

Ciudad del Vaticano, 21.—«La consideración que muchos teólogos católicos tienen por el Papa es muy inferior a la que tienen por él la mayoría de los teólogos protestantes». Así escribe en «L'Osservatore Romano» el padre Battista Mondin, consultor de la Congregación para el Clero, en un artículo dedicado al problema de la unión de los cristianos.

Tras recordar que muchos teólogos católicos hoy no están de acuerdo ni siquiera sobre algunos puntos fundamentales de la doctrina católica como el sacerdocio, la Eucaristía y la infalibilidad del Pontífice, el articulista deplora las iniciativas ecuménicas de no pocos miembros de «grupos espontáneos», quienes «pese a la desaprobación de los organismos oficiales», «participan en la vida litúrgica y religiosa de las demás iglesias como si se tratara de su propia iglesia; reciben la Eucaristía indistintamente de un sacerdote católico, de un pope ortodoxo o de un pastor luterano; otros se casan ante el ministro de culto protestante con la misma serenidad como si se tratara de un sacerdote católico; numerosos jóvenes cónyuges católicos ya no sienten ninguna obligación de mandar a sus hijos a la escuela parroquial, por el contrario en algunos casos, para formarlos ecuménicamente, prefieren enviarlos a una escuela evangélica».—Efe.

**GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS**

CENTRO DE REHABILITACION Y RECUPERACION FUNCIONAL CLINICA GILA

Accidentes de Trabajo y Tráfico  
Secuela de parálisis  
Desviaciones de columna vertebral — Pies planos — Reumatismos  
Rigideces articulares — Retracciones musculares — ARTROSIS  
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 412088  
Consulta de 9 a 2 y de 4 a 7 tarde

J. M. RODRIGUEZ MARTIN  
Aparato digestivo-Rayos X  
Exmédico de la Clínica «La Concepción», de Madrid  
Consulta: Mañanas de 12 a 2  
Tardes de 6 a 8 (excepto sábados)  
Plaza Conde Alpuente, número 4  
Teléfono 411710

MARTIN GOMEZ MERINO  
Especialista en psiquiatría y neurología  
(enfermedades mentales y nerviosas)  
Consulta diaria de 3 a 5  
excepto sábados  
Ezquel González, 21 Tel. 415506

SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ  
Onda ultra-corta. Diatermia. Inducta.  
Partos y enfermedades de la mujer.  
toterma, Rayos X  
Consulta de 11 a 1  
Avenida Padre Claret, 12  
Teléfono 412222 Sanatorio, 411781

J. GONZALVEZ QUINTANILLA  
Médico  
Pediatra y Puericultor — Rayos X  
Consulta diaria de 11 a 1. (Por las tardes, previa petición de hora)  
Plaza de Franco, 14, 1.º y 2.º pisos, izquierdas. Telf. 412396. Segovia

J. L. GAONA MORELL  
Medicina interna - Rayos X  
Electrocardiografía  
Consulta diaria previa petición de hora.  
Pl. Guevara, 3.º, 1.º - Telf. 412369

AGITACION EN BELGICA

Intento de subversión comunista

Bruselas, 21.—Según un informe secreto preparado por el servicio de inteligencia del ejército belga, la prensa del país está siendo empleada por las fuerzas subversivas comunistas.

Un portavoz del Ministerio de Defensa, el teniente coronel Jules Everaert, ha confirmado la existencia del informe, que ha causado agitación en Bélgica.

«Todo el mundo sabe que existe subversión en los medios de comunicación», dijo el coronel Everaert.

Confirmó que los detalles del informe publicado en la edición de esta semana del «Magazine Journal d'Europe» son totalmente correctos.

La revista dice que el informe—dirigido al coronel Everaert por otro coronel del servicio de inteligencia del ejército—asegura que las fuerzas subversivas comunistas

estaban dispuestas a «perturbar radicalmente la libre actividad política».

El informe dice que había numerosos ejemplos, en todos los sectores de los medios de comunicación, de que la información se presentaba de un modo parcial, a beneficio—a corto o largo plazo—de los objetivos comunistas.

Advierte también que los comunistas están intentando socavar las fuerzas armadas belgas, fomentando la indisciplina, la desertión y sembrando el descontento entre sus filas.

El coronel Everaert añade que el informe tiene el carácter de «estudio militar rutinario» en el que se contienen recomendaciones para combatir la supuesta subversión.—Efe-Reuters.

SUCESOS PRESUNTO ASESINO DETENIDO EN MALAGA

Red de pornografía descubierta en Portugalete

Málaga, 20.—La Guardia Civil de la Comandancia de Málaga ha conseguido esclarecer un suceso ocurrido en Benalmádena-Costa y que en principio parecía carecer de importancia desde el punto de vista investigador por creerse que se trataba de una muerte natural, pero ha resultado ser un asesinato.

El pasado día 17, hacia las nueve y media de la noche, fue encontrado en uno de los apartamentos de la urbanización El Caserío, de Benalmádena-Costa, el cadáver de Juan Jiménez Sánchez, de 32 años, de profesión carpintero, vecino de Antequera (Málaga). El cuerpo se encontraba en avanzado estado de descomposición, y según los médicos, la muerte se había producido ocho días antes.

El hecho fue considerado en los primeros momentos como un caso de muerte natural, pero la Guardia Civil que intervino en el hallazgo observó que el cadáver de Juan presentaba una herida en el tórax. Comenzaron las gestiones y pronto pudo determinarse que se trataba de un crimen, siendo rápidamente detenido el autor el mismo, José Francisco Martínez Chico, natural de Madrid y residente en Torremolinos.

José Francisco manifestó, sometido al correspondiente interrogatorio, que había estrangulado a Juan y después le había asestado una puñalada en el pecho. Finalmente colocó el cadáver debajo de la cama y pernoctó en ella.

Al día siguiente comunicó lo que había hecho a Antonio Barrios González, de 23 años, natural de Beranzancas de Ojeda (Palencia) y vecino de Torremolinos, al que encargó que le alquilara un coche con el fin de sacar el cadáver del apartamento, trasladarlo hasta la sierra de Mijas y, una vez allí, despeñarlo.

Barrios González alquiló el vehículo y entregó las llaves a José Francisco, pero cuando éste se dirigía hacia la ubicación El Caserío sufrió un accidente de tráfico y ya no pudo realizar el traslado, por lo que el cadáver de Juan quedó en el apartamento hasta que fue descubierto, denunciado por el mal olor que despedía.

Huye de las llamas y muere carbonizada en el cuarto de baño

Marbella, 20.—Un incendio provocado al parecer por una estufa, se declaró a última hora de la noche en el edificio de María Auxiliadora y pereció carbonizada doña Celia Bautista Tara,

esposa del doctor Salcedo Rosillo, la cual se había refugiado, según parece, en el cuarto de baño huyendo de las llamas. El incendio alcanzó también los pisos inmediatos.

El servicio de incendios pudo sofocar el fuego después de una hora de improbos trabajos.

Red de pornografía, descubierta

Portugalete (Vizcaya), 20.—Cuatro personas han sido detenidas por la Policía Municipal de esta villa vizcaína, por presunta implicación en tráfico de pornografía. En relación con estos hechos han sido interrogados también dos menores de edad.

No se ha facilitado la identidad de los detenidos, de los que se sabe tienen edades comprendidas entre los 20 y 35 años y se hallan domiciliados en Portugalete. Han sido puestos a disposición de la autoridad competente, en unión del material intervenido, que consiste en revistas y películas.

La mercancía pornográfica era adquirida a un marino de Portugalete y vendida, sobre todo en ciertos bares y lugares de recreo de jóvenes. En el transcurso de las investigaciones ha sido descubierto el piso-almacén, situado en una calle de la vecinal localidad de Santurce.—Cifra.

**10.640 BECAS**

para ALUMNOS - ALUMNAS - INTERNOS - EXTERNOS en

**UNIVERSIDADES LABORALES**

CONVOCATORIA PARA EL CURSO 1974-75

SOLICITE INFORMACION EN:

- Delegaciones Provinciales de Mutualidades
- Oficinas de cada Mutualidad
- Cajas y Mutualidades de Empresa
- Delegaciones Provinciales del I. N. P. (Mutualidad Agraria)
- Las demás Entidades gestoras de la Seguridad Social
- Organización Sindical en sus Uniones, Obras y Servicios
- Cajas de Ahorro
- Delegaciones de Trabajo
- Instituto Español de Emigración
- Gerencias Provinciales del P. P. O.
- Servicio de Universidades Laborales (Ministerio de Trabajo, Madrid-3)
- Las Universidades Laborales.

PLAZO DE SOLICITUDES:  
Hasta el 1 de Marzo de 1974.  
¡Unos minutos para presentar tu solicitud, pueden asegurar el futuro de tus hijos!

Si desea comprar un TRACTOR o EQUIPO INDUSTRIAL compre



**Tractores Equipos**

Distribuidores para España: PARES HERMANOS, S. A. Barcelona - Zaragoza - Madrid - Sevilla - Lérida

AGENTE PARA SEGOVIA: **AGROINDUSTRIAS NUÑEZ**

Fernández Ladreda, 12 Carretera San Rafael, 56 Teléfonos 41 52 76 y 41 52 77

El que hace publicidad saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

**¿Muebles? ¡HERNANDO!**

Visiten la más grandiosa exposición de muebles, sin salir de nuestra ciudad. No importa si desean o no comprar. Aunque no necesiten muebles, vale la pena contemplar tanto arte. No les costará nada y quedarán gratamente impresionados.

Si desean comprar, donde quiera que sea, esta visita les servirá de muy valiosa información.

**MUEBLES HERNANDO** - Frente Estación de Ferrocarril.

**ASESORIA LABORAL «LADREDA»**

Ha sido recientemente inaugurada, en Segovia, Fernández Ladreda 27-3.º-C dirigida por un Graduado Social Colegiado

**EMPRESARIO**

La ASESORIA te puede llevar directamente:

- Confección Recibos Salarios y Seguros Sociales.
- Asesoramiento permanente de tu Empresa.
- Liquidaciones de Finiquito.
- Altas y Bajas INP.
- Selección de Personal.
- Comparecencia en Magistratura y Actos Conciliación Sindical.

**Pequeñas fincas vendería**

de pradera con arboleda en La Losa y Navas de Riofrio Informarán escribiendo:

Apartado 8.398, Madrid

CONDUCTOR: Circule por la derecha. Con ello contribuirá a un clima de cordialidad y respeto.

# MIRADOR

# FEMENINO

ESCRIBE Y SELECCIONA MARIA DEL CARMEN DIAZ GARRIDO

## PROMOCION SOCIAL DE LA MUJER

# Chila Calleja nos habla sobre el departamento que lleva este nombre dentro de la Sección Femenina del Movimiento

Chila Calleja es muy conocida en Segovia. Chila lleva hecha una buena andadura dentro de las filas de la Sección Femenina. Desde que ingresó como flecha, hasta el cargo que hoy ocupa, ha ido viviendo una por una todas esas etapas no por silenciosas menos eficaces de las mujeres necesarias para ayudar a tantas mujeres españolas. Chila Calleja que desde el año 1959 fue regidora de Trabajo de la provincial de la Sección Femenina de Segovia, sabe mucho de esto. Ahora dentro de la nueva estructura, ha pasado a ser directora del Departamento de Promoción Social de la misma provincial.

—Chila, ¿podrías decirnos qué te corresponde a este Departamento de Promoción que tú diriges?

—Desde luego... Verás... su tarea es la de promover, organizar y dirigir en toda la provincia, y bajo las directrices y orientaciones generales del Departamento Nacional, lo siguiente:

a) Los servicios y actividades que conduzcan especialmente al desarrollo humano y social de la mujer, así como de las comunidades rurales y urbanas.

b) Los planes dirigidos a la mujer campesina, en orden a su proyección a la vida laboral y profesional.

d) Los servicios y medios humanos y materiales para que la mujer universitaria, en orden a su promoción e incorporación a la vida nacional.

—La empresa es ambiciosa. ¿Podríamos saber con qué contamos?

—Para realizar todas estas funciones, aparte de una ilusión tremenda y una fe ciega en lo que hacemos, contamos con los antiguos departamentos de Trabajo, Divulgación y Asistencia Social, cátedras y estudiantes. Graduados. Todos ellos se han convertido en unas unidades denominadas secciones.

—¿Podrías decirnos cuántas son?

—Sí. Promoción Rural y Profesional. Promoción Universitaria. Promoción Humana y Social. Obra de Artesanía Ayuda al Hogar.

—Chila nos habla del afán de la Sección Femenina, por promocionar a la mujer en todos los niveles, esencialmente en el profesional, pero sin descuidar ni un ápice su formación humana y social.

—¿Habéis empezado la tarea?

—Sí. Las campañas por barrios de Segovia con la colaboración de la Jefatura de Sanidad, Ayuntamiento, Ministerio de Educación y Ciencia, Sindicatos, Ministerio de Trabajo, etcétera..., ha sido un éxito.

—Oye... ¿y de alguna manera te ayudaron y ayudan estos organismos?

—Veras... económicamente, y aportando un profesorado estudianto.

—¿Temas de las clases?

—Nada de cocina ¿eh? ni de lavado ni de costuras. Son clases de Convivencia de Higiene y Alimentación, de Nutrición, de temas de actualidad... se han...



«Se habla a las mujeres de cosas tan interesantes como el alcoholismo, las drogas, la Ley Orgánica, etc.»

—¿Y sólo hacéis estos cursos en los barrios?

—No. También en los pueblos muy pequeños, porque en el resto de la provincia hay dos cátedras fijas ambulantes, y dos cursos de promoción de la mujer rural en colaboración con el P. P. O.

—¿Y el matricularse en estos cursos cuesta mucho?

—Sí te refieres a dinero, nada. Son completamente gratis. Te repito que realizamos campañas de promoción humana y social. La mujer española como persona tiene y debe dar más rendimiento. queremos que se marque un horizonte más alto, tiene que dar, te repito, mucho más.

Dar. «La felicidad consiste más en dar que en recibir» nos dijo una vez alguien. Pero no solo la mujer puede dar amor, ternura, abnegación... ¿y su inteligencia, y su intuición, y su capacidad de trabajo? Dar, dar a manos llenas pero no sólo en una parcela, sino en todas las que ocupa cada uno con el hombre.

—¿Y sobre ya ayuda al hogar? ¿Qué puedes decirnos?

—Continúa como antes. Seguimos dando labor para que las mujeres la realicen en casa, pero se está estudiando el poner unos núcleos artesanos fijos, donde se encuadren las artesanas como en una asociación. Allí irán a dejar y a recoger sus trabajos, a realizar cursillos, a leer en la biblioteca, a reunirse para realizar diferentes viajes culturales, etc.

—Pero Chila... Hay quien dice que pagáis muy poco por las labores, y que para colmo luego no queréis vender nada.

—Chila se ríe.

—Bueno maja, ...bueno lo de pagar poco es porque no trabajan apenas. Ya que si lo hicieran ocho horas diarias pasarían el salario base. Y lo de no vender... ya sabes que somos muy disciplinadas, y si recibimos órdenes tajantes de la Nacional de Madrid sobre el envío de todo lo que aquí se recibía ya me dirás que vamos a hacer. La Nacional tiene graves e importantes compromisos que atender, la mayoría extranjeros, que redundan a la postre en beneficio de nuestra artesanía. Pero ya te digo que todo está en estudio, y creo que en el futuro este servicio dará un giro de más de noventa grados.

Hablamos del nivel cultural de la mujer. De lo que se avanzó y de lo que está sin tocar. Chila es muy optimista.

—Tenemos un signo positivo que nadie puede desconocer. El que la mujer de hoy tenga ganas de aprender. Hay muchos ejemplos en todos los sectores. A mí me causa enorme respeto, el de esas trabajadoras, un total de 70, que cada día a la terminación de su trabajo, corren con los libros en la mano a las clases que las preparan para en su día recibir el título de Graduado Escolar. Y en otros niveles te hablaría de las charlas a las obreras, llevamos dadas más de doscientas, de las cátedras de los cursillos. Se ha despertado el afán de saber, la mujer es consciente de su misión y la Sección Femenina colabora con ella. Es formidable comprobar las inquietudes que tiene la mujer segoviana de hoy, y por eso necesitan muchos más centros de cultura, al lado de todas esas discotecas que proliferan por doquier.

De la cultura, de las inquietudes, incluso de las discotecas buenas y malas pasamos el tema de los puestos de trabajo.

—Estamos fatal en este punto. Es lo más ingrato. Y los puestos que salen son para obreras sin cualificar.

—Quizá por eso se marchen tantas segovianas fuera. ¿Podrías decirnos cuántas?

—Solo te diré que a pesar de haber disminuido el número de las que salen, nuestro porcentaje de habitantes ha disminuido en 10.000 mujeres jóvenes. La pena es que muchas se van sin formación profesional y sin contrato. El Ministerio de Trabajo es consciente de esto, y por eso organiza cursos de formación profesional acelerada, que son magníficos. Con su ayuda hemos capacitado a 76 muchachas para ayudantes de clínica, cara a la Residencia Sanitaria, que no podrían ingresar sin tener este título también hemos enviado muchas jóvenes a escuelas repartidas por todos puestos de España. Hay cursos de modistas de Alta Costura, peluquería, camareras, gobernantes, secretariado, auxiliares administrativos etc. Y en colaboración con IRYDA la promoción social profesional y humana de la mujer en toda la comarca ha sido enorme.

«Además de una ilusión tremenda y una fe ciega en lo que hacemos, contamos con los antiguos departamentos de Trabajo, Divulgación y Asistencia Social, cátedras y estudiantes»



«Además de una ilusión tremenda y una fe ciega en lo que hacemos, contamos con los antiguos departamentos de Trabajo, Divulgación y Asistencia Social, cátedras y estudiantes»



«Lo de pagar poco es porque no trabajan a penas. Ya que si lo hicieran ocho horas diarias sobrepasarían el salario base.»

—¿Dificultades?

—Muchas. Las más graves, la apatía, la incompreensión de señores que ocupan altos cargos en la Administración... y como contrapartida, el comportamiento de los Ministerios de Trabajo, Educación y Ciencia, IRYDA, Sanidad, Sindicatos etc... que incluso ha puesto a nuestra disposición un material fabuloso. Películas, diapositivas etc...

—¿Proyectos?

—Fomentar la artesanía como fuente de puesto de trabajo en el medio rural, intensificar la promoción profesional y cultural de la mujer segoviana, para lo cual seguiré solicitando ayuda de los organismos competentes. Y... seguir trabajando sin desmayo para lograr que nuestras mujeres sean más competentes, más capacitadas, no solo en las tareas de esposa y madre, sino en las que como personas pueden y deben emplearse para hacer y desempeñar un papel y una labor eficiente.

M. C. D. G.

## Una firma: «Condal», especializada en prendas de lluvia, que nos dice adiós

Mejor creemos que sería decir hasta luego, pues cuando se tienen las inquietudes de su creador, don José María Ponseti Mariné, no se puede descansar. ¡Animo, amigo! A trabajar de firme, hasta volver ese record del camino que hoy le obliga a descansar. Sus amigos esperamos como siempre las noticias que nos comunicarán su vuelta gozosa al mundo de la creación y de la moda. Don José María Ponseti Mariné, se merece el agradecimiento y aplauso del público español, por sus esfuerzos inintermitidos durante muchos años para estar a la altura de las creaciones extranjeras.

## De sociedad

### Enlace Hontoria de Lucas-De Francisco Casado

En la iglesia de los PP. Misioneros se ha celebrado el pasado día 17 la boda de la Srta. Teresa de Francisco-Casado con don Pedro Hontoria de Lucas.

La novia, que realizaba su belleza con un precioso traje blanco de terciopelo labrado, entró en la iglesia del brazo de su padre y padrino don Isidro de Francisco, contratista de obras. El novio acompañaba a su madre y madrina doña Modesta de Lucas de Hontoria, elegantemente ataviada.

Ofició la ceremonia y pronunció una emotiva plática el superior de los PP. Misioneros, Rvdo. padre Alvarez.

Testificaron el acta matrimonial, por parte de la novia el Excmo. señor don Axel Christiansen, embajador de Dinamarca en España, y su distinguida esposa la excelentísima señora doña Elna Christiansen; don Faustino del Alamo, funcionario de Obras Públicas; don Macario Teruel, industrial, y don Luis Bustamante, comandante de Marina.

Por parte del novio, firmaron su padre D. Pedro Hontoria, industrial;

su hermano D. José M.ª Hontoria de Lucas, ingeniero industrial; su hermano político don Pedro Herrero, policía armado, sus primos don Tiburcio de Lucas, profesor, y don Víctor Pérez Yuste, teniente de la Base Mixta; don Pedro Sáinz Rodríguez, director del Banco de Santander; don Fernando Mediavilla, interventor de dicha entidad, y don Anastasio Montes, párroco de Torrecaballeros.

Ostentó la representación judicial don Venancio de Lucas, abogado del Ilustre Colegio de Segovia, tío del contrayente.

Terminada la ceremonia religiosa los muy numerosos invitados fueron obsequiados con un almuerzo en el restaurante "El Cordero".

Los recién casados salieron en viaje de novios con destino a las Islas Canarias.

CRISTALERIAS, VAJILLAS, PORCELANAS, CERAMICAS

REGALOS

«La Casa del Siglo XV»

más personalidad para su hogar

## BELLEZA



Nieva en la sierra cercana, y también en nuestra ciudad. No basta con tener preparado el equipo de sierra, o los abrigos gruesos para estar a punto. También hay que preparar de una manera especial la piel del cuerpo y mucho más la del rostro. Hay que protegerse a conciencia.

Es verdad que el sol de la nieve broncea de manera más intensa y rápida que la del sol de la playa, hay que recordar que la reflexión de la luz en la nieve es de 60 por 100 y en la arena sólo de 20 por 100. Esto unido a la longitud de las radiaciones solares, que en montaña es mucho menor que en el nivel del mar, aumenta el riesgo de provocar quemaduras.

Por lo tanto habrá que protegerse. La marca Juvena ha creado para la protección y bronceado de la piel del rostro Creme Sun Air en dos modalidades blanco y bronce. La segunda se puede utilizar como si fuera un maquillaje, pues disimula a la perfección manchas y rojeces. Se aplica antes de exponerse al aire y al sol y encima de una crema hidratante. En este caso Active Moist de Juvena sería la conveniente para hidratar. Además de este cuidado especial no debe olvidarse nutrir la piel cada noche e hidratarla cada mañana para conservarla joven y elástica.

En cuanto al maquillaje, es aconsejable realizarlo en colores claros y alegres, sin abusar. Habrá que recordar al ponerse delante del espejo que ir a hacer deporte no es asistir a una fiesta nocturna.

Limpieza, nutrición, hidratación y sencillez, es la clave del éxito.

# «CHEQUEO» A LA CONMEMORACION DEL BIMILENARIO DEL ACUEDUCTO (I)

## Habrán actos representativos, de carácter científico y espectáculos internacionales

### Un Patronato Nacional coordinará todo el programa, que será ejecutado por el Patronato Provincial para el Desarrollo de Segovia

#### Las actividades más importantes tendrán lugar en el mes de julio

Hace unos diez años, en las amables y altas noches del verano segoviano, propicias a toda clase de felices sueños, Jaime Delgado y Paco Rodríguez, más conocido de la galería por Francisco de Paula Rodríguez, concibieron una idea, osaron, podría decirse, tener una idea que, sin duda ellos mismos debieron advertir que habría de ser dura de pelar, tentadora, peligrosa también, brillante tremendamente, locamente segoviana. Se les ocurrió la celebración del bimestral del acueducto al más alto nivel, al nivel que la cosa pidiese y exigiese.

Ha pasado el tiempo. Notas, apuntes, esbozos, algunos contactos. Hubo un momento—siendo Fraga ministro—en que nuestras autoridades le visitaron en su despacho para tratar del asunto. La acogida fue buena, pero luego la animación decayó y decayó aquí, en la propia Segovia. Pero no estaba olvidada. Estaba ahí, cada vez más tentadora y más prometedora. Revelándose cada vez como algo muy importante, quizás insustituible, como un chispazo que podría despertar a la provincia de su letargo y lanzarla hacia su despego.

Tan completamente dinámico, tan lleno de fuerza era el proyecto del bimestral que al fin, acabó por brotar. Todo el año 73, después de aquella reunión informativa que se celebró en San Quirce, estuvo jalonado de visitas de las autoridades segovianas y técnicos del Patronato del Desarrollo, a ministros y directores generales. En todas partes, el anteproyecto era recibido con calor. A todos, la idea del bimestral les parecía un «bombón»; poco a poco, paso a paso, la cosa fue adelante. Hace pocas fechas, un decreto del Ministerio de Información y Turismo aprobado en Consejo de ministros señalaba este año como el conmemorativo del Bimestral del Acueducto de Segovia. El viejo anteproyecto, aquel lejano chispazo de la noche estival segoviana, era ya algo oficial y por tanto completamente real. Hasta ese momento, muchos segovianos no se acababan de creer que la cosa fuese en serio. Pues sí, en serio y muy en serio, perfilándose como uno de los acontecimientos más importantes de la vida segoviana en los últimos tiempos.

EL ADELANTADO, que desde el primer momento acogió con el mayor cariño y entusiasmo este proyecto, quiere informar ampliamente a sus lectores sobre este tema. Y ¿quién mejor que Paco Rodríguez, uno de los «padres de la cosa», técnico del Patronato que ha estado en todos los momentos de su gestación, para hablar largo y tendido sobre el bimestral?

Por tanto, abrimos el diálogo (que seguiremos transcribiendo en los próximos días) y dejamos que pase el tiempo y rueden las palabras.



solamente válida, sino a la fórmula de festival internacional, tal y como se entiende generalmente. Es decir, grupos de cinco a diez días en los cuales se llevan a efecto determinadas actividades artísticas.

El primero de estos festivales será el festival folklórico itinerante de la provincia de Segovia. Consiste en que seis o siete grupos internacionales de folklore vendrán a Segovia compitiendo con grupos nacionales, pero sin premios y sin calificaciones, y por el mero gusto de ejercer la actividad folklórica, visiten una serie de pueblos de la provincia de Segovia actuando dos o tres grupos de cada nacionalidad y en días sucesivos en los pueblos y teniendo un último día de actuación en Segovia, donde lo harán los siete grupos, uno tras otro.

La fórmula nos parece, diríamos, muy nueva por cuanto que al eliminar el carácter de competición no se impone a los grupos una tensión psicológica grande, lo único que hacen es venir a participar exclusivamente. En segundo lugar porque la sugerencia que puede tener el desarrollo de un festival de este tipo en los parajes que se han programado (por ejemplo ante el castillo de Turégano, en la plaza de Pedraza, ante la iglesia del Salvador de Sepúlveda, en el patio del castillo de Cuéllar, por citar algunos casos) va a proporcionar una belleza plástica adherente a la interpretación de los bailes típicos. Por ejemplo, pensamos que un baile de carácter eslavo o en una actuación de un grupo norteafricano resaltarán en un marco extremadamente sugerente.

—¿Puede adelantarnos los nombres, o al menos la procedencia, de estos grupos?

—Desde luego, la Dirección General en su día programó la actuación de un grupo polaco un grupo yugoslavo, otro de la Unión Soviética, otro alemán, otro italiano, otro francés y dos españoles, me parece, que es la composición inicial que se establece en cuanto a estos grupos.

Se trata de grupos que no son nunca los «ballets» folklóricos nacionales; o sea, no es por ejemplo el «ballet» folklórico de Moisseiev; no un grupo de 80 o de ciento cincuenta personas, sino pequeños grupos de quince o veinte personas que existen en todos estos países, que generalmente no tienen un carácter oficial y que por otra parte tampoco son profesionales absolutamente, aunque se dedican a la misión de promover, de hacer conocer su folklore en otros países. Por lo tanto tienen una gran experiencia en cuanto a la actividad artística que desarrollan; llevan casi todos una pequeña orquesta, de pocos profesores (diez o doce) y tienen una mayor pureza de interpretación que los grandes grupos.

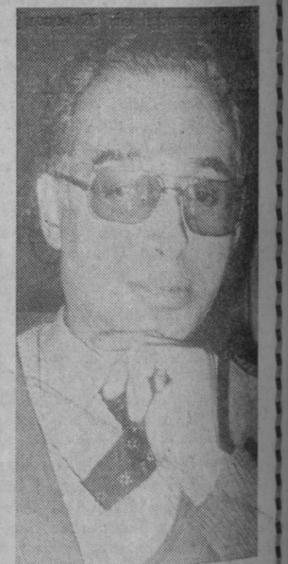
—Suponemos que también se contará con grupos españoles...

—No están elegidos ni nos toca a nosotros hacerlo, porque eso es misión de la Dirección General de Teatro... Claro que lo mismo podría ser un grupo de Las Palmas de Gran Canaria y otro de Tarragona; o uno de Sevilla y otro de Orense.

—La charla va tocando a su fin por hoy; habremos de continuar en los próximos días. Pero antes de finalizar la conversación preguntamos al señor Rodríguez Martín: ¿Qué va a ser, en qué va a consistir ese segundo festival del que ante nos hablaba?

—Es el más importante sin lugar a dudas. Es un festival in-

ternacional de teatro, música y danza. Este festival se desarrollará muy seguramente en la iglesia del Parral—si se nos cede para este objeto, para lo cual haremos gestiones— y, fundamentalmente, en la plaza Oriental del Acueducto, que será convertida durante esos días en un salón de carácter teatral y de «ballet», de la misma forma que se utiliza, por ejemplo, la basílica de Majencio, las termas de Caracalla, en Roma... diríamos que las arenas de Verona... por el sistema de crear un ambiente en todo el entorno, de estructuras prefabricadas y establecer allí la sede del festival, que se compondrá de dos a tres representaciones en días sucesivos de teatro (se habló en un principio de teatros nacionales a nivel del Pirekin Zeatron de Atenas) y de la actuación de un «ballet» mundialmente famoso, como podría ser el «ballet» de la Ópera de París, como signo de la importancia que quiere darse a este festival internacional. Y vendría también una orquesta sinfónica de primera categoría entre las europeas, al completo; circunstancias de tipo acústico, de pureza de audición, no de dispersión del sonido, parecen reclamar que estas audiciones sinfónicas tengan lugar en un local cerrado. Por eso es por lo que se piensa utilizar alternativamente un entorno de gran ca-



«La intención es hacer del bimestral del acueducto un acto excepcionalmente brillante»

pacidad como podría ser la iglesia del Parral o la del Seminario.

Excuso decir la importancia que tiene la instauración de este festival, puesto que la intención de los instigadores del bimestral consiste en introducir un elemento de diversificación en la política de festivales española. Ya se sabe que los dos festivales importantes que hay en España uno es en Granada y el otro en Santander, se establecería en Segovia entonces un festival «puente», con la posibilidad de «reservar» el auditorio de Granada para Segovia y el de Segovia para Santander; de facilitar la contratación de los grandes grupos y solistas que actúan en estos festivales, ampliando la posibilidad de más actuaciones, y, por otra parte, no se nos oculta, promocionando a Segovia como ciudad de festivales internacionales, lo que constituiría un verdadero avance desde el punto de vista turístico y particularizado.

Este festival internacional creo que es la iniciativa más importante de promoción que tiene el bimestral del acueducto.

R. B. y A. S.  
(Fotos F. Peñalosa)

si la más espectacular, la más solemne de todas las que se pretenden, o por lo menos la primera en importancia y repercusión internacional.

#### EN JULIO LOS ACTOS PRINCIPALES

Los actos representativos tendrán lugar en el mes de julio, y consistirán fundamentalmente en un acto que se programa para el día 20 de dicho mes. Con una serie de particularidades que luego diremos, actos que se desarrollarán durante la decena del 20 al 30 de julio con la presencia de representaciones de diversas naciones europeas, de «Días» nacionales, del Festival del Acueducto y es posible que tenga su prólogo en la entrega que se propone para dentro de pocos días—quizá en la primera quincena de marzo— del regalo de Roma a Segovia y que continuarán también posiblemente con una presencia segoviana en Roma durante la exposición que organizará la Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores, y también quizá, no lo sé, está por decidir, más presencia segoviana en otras capitales europeas, como por ejemplo Londres, o París, o Munich.

Los actos de carácter científico que se preparan son dos reuniones de nivel internacional, una a nivel de «simposio» (por tanto, una reunión de un reducido número de personas que preparan una serie de comunicaciones y discuten unos temas establecidos de antemano con, suponemos, audiencias de otros especialistas, y que después se publican en forma de memoria-resumen de las conversaciones habidas) «simposio» que se titulará de arqueología romano-hispánica; se celebrará seguramente en la segunda quincena del mes de septiembre de este año.

Una segunda reunión internacional podría ser una sesión de trabajo del comité internacional de «Icomos», Instituto de la ONU para la Preservación y Conservación de las Propiedades Culturales, dependiente directamente de la Unesco, que es el máximo organismo que existe en el mundo para estas atenciones, y que con una asistencia de unas sesenta a cien personas podría reunirse también en Segovia; las gestiones para ello están avanzadas con el presidente de «Icomos», el arquitecto italiano Piero Gazzola.

Esto, en cuanto a reuniones científicas: y se pueden considerar también actos científicos la preparación de una importante exposición antológica de arqueología romano-hispánica que tiene en estudio la Dirección General de Bellas Artes, otra exposición de carácter interno, segoviano, que prepararía la Academia de Historia y Arte de San Quirce, que se titularía algo así como «Manifestaciones iconográficas del Acueducto», a todos los niveles y, por último, en este tipo de exposiciones es interesante la experiencia que se pretende con la exposición itinerante, la «Expotur», que prepara la Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores.

Se trata de una exposición titulada «El Acueducto y sus circunstancias» en la que se adoptan las últimas técnicas en materia de exposición didáctica y propagandística y que fundamentalmente se compone de grandes paneles fotográficos, objetos de una gran importancia desde el punto de vista de la evocación o del rigor histórico, grandes series de diapositivas, montadas en forma múltiple, y que se tiene el propósito de inaugurar aquí en Segovia dentro de pocos días para inmediatamente visitar Londres, París, Munich y Roma, con la presencia de una representación segoviana que utilice la exposición para informar, dar conferencias y determinados actos que animen la exposición en sí. Esta exposición itinerante se ini-

ciaría, como digo, en Segovia, para que los segovianos fueran los primeros que la vieran y pudieran juzgarla, y después de realizar su periplo por las ciudades europeas que he dicho retornaría a Segovia en el mes de septiembre con los enriquecimientos y las modificaciones que haya aconsejado su presencia en esas capitales europeas para que los segovianos vieran el resultado final.



«La «Expotur» recorrerá diversos países europeos para «acercar» al bimestral a los que allí viven»

—Y en qué lugar iría ubicada esta exposición?

—Todas las precisiones que hagamos en este momento son un poco precipitadas; sin embargo, está previsto ya, a la vista del material que se puede utilizar, la Iglesia de San Justo con su anejo, la capilla del Cristo de los Gascones, aunque no hemos realizado todavía las gestiones necesarias y oportunas. Estamos considerando tres o cuatro ubicaciones más; podría suceder que se montase en cualquiera de ellas. Lo digo porque al no haber hecho todavía ninguna gestión de cesión de locales, podría parecer apresurada esta afirmación—¿no?— respecto al primer de los que he citado.

—Nos interesa conocer la idea fundamental de la conmemoración; ¿qué puede decirnos a este respecto?

—La idea fundamental es que los actos esenciales programados

desde la comisión segoviana inicial y con la intención de hacer del bimestral del Acueducto un acto excepcionalmente brillante, todas las actividades se deben celebrar en Segovia. Forma parte de la filosofía de la iniciativa, hasta el punto de que se va a pedir al Ministerio de Información y Turismo—al ministro, exactamente— que la constitución del Patronato Nacional del Bimestral del Acueducto (al contrario de la costumbre para estos casos, en que la constitución se efectúa en Madrid siempre) tenga lugar en Segovia. Es decir, que su primer acto sea en nuestra ciudad, y todos los demás actos importantes sean también en Segovia, de tal manera que la gente que quiera asistir al bimestral tenga que venir a Segovia para enterarse.

—Veamos. Aquí parece que van a tener intervención varios organismos. Así, pues, ¿a quién va a corresponder una función u otra?

—Bien; sabemos que la dirección la lleva el Patronato Nacional para la conmemoración del bimestral y también sabemos, como dice el decreto, que el órgano ejecutor es el Patronato para el Desarrollo de Segovia.

—Bien; ya «tenemos» el decreto en la calle, allí aparecen las distintas personas que integran el Patronato Nacional, pero quisieramos saber, por anticipado, cuántos segovianos figuran en él...

—Ninguno. El Patronato Nacional, como he dicho antes, se establece a través de la presidencia del ministro de Información y Turismo y de representaciones de diversos Ministerios. Pero con una visión diríamos que muy práctica, de cómo deben hacerse las cosas, los acuerdos globales y geniales de este Patronato N. se ejecutarán y se tecnificarán por el Patronato Provincial para el Desarrollo de Segovia, lo que quiere decir que al considerar a este Patronato como un órgano técnico de ejecución de acuerdos se establece una conexión directa entre la autoridad superior y el órgano de gestión. La línea de conexión será la Delegación Provincial de Información y Turismo.

Por otro lado, debe decirse que la continua acción de proseguimiento de la iniciativa por el gobernador civil y las autoridades segovianas hecho posible—quizá en el momento decisivo de las gestiones— que esta fórmula de funcionamiento haya sido elegida, lo que garantiza, aparte su flexibilidad y eficacia, la presencia continua de Segovia en ellas.

—Antes hemos hablado de algunas características de la conmemoración. Si le parece oportuno vamos a referirnos a las demás actividades; ¿cuáles serán?

—Son las espectaculares y las representativas. Las espectaculares consisten en el establecimiento de dos festivales; cuando digo festivales no quiero referirme a la fórmula «Festivales de España», aunque es una fórmula ab-

Comenzamos preguntando por las noticias más recientes, y nuestro interlocutor dice que con el comisario nacional de Turismo se han establecido las bases de funcionamiento de la conmemoración y que debe ponerse en marcha rápidamente la ejecución de lo que dispone el decreto por el que se estatuye el año 1974 como el año del bimestral del Acueducto.

En ese decreto—sigue dicien-



«Los actos principales del bimestral tendrán lugar en el mes de julio próximo»

do—se desarrolla en primer lugar el Patronato Nacional, bajo la presidencia del ministro de Información y Turismo, con representantes de los Ministerios de la Gobernación, Obras Públicas, Educación y Ciencia, Vivienda y Secretaría General del Movimiento, así como la Real Academia de la Historia.

Se tiene elaborado todo un «planning» del programa y ya sabemos que, a través de la Delegación Provincial de Información y Turismo tenemos una vía rápida y eficaz para conectar con el Patronato Nacional, que está en trance de formación.

Las actividades científicas deben conectarse directamente con el Ministerio de Educación y Ciencia a través de las Direcciones Generales de Bellas Artes y de Universidades, y con la Academia de la Historia.

En los actos conmemorativos tienen una participación importante los Ministerios de Información y Turismo y de la Gobernación.

Luego esto, al parecer, se habrá de estructurarse de la siguiente manera: Habrá una serie de actos representativos, de evocación o conmemoración del bimestral y de la romanidad española, que se van a iniciar en Segovia y van a continuar en años sucesivos. El año próximo seguramente es el bimestral de la ciudad española de Mérida y en el 76, me parece, Zaragoza va a celebrar también el bimestral de su fundación. Tarragona lo está celebrando en estos meses, y hace unos años lo hizo León. Estamos, pues, entrando en la conmemoración de la instauración de la romanidad de España y lo que se pretende es que el bimestral del Acueducto sea, sino la más importante de manera objetiva,